

Ongizate politikak eta beharrak:

Euskal A.E, Nafarroako F.E. eta Euskal Hirigune Elkargoaren arteko

alderaketa kuantitatiboa

Políticas sociales y necesidades: comparación cuantitativa entre

C.A. de Euskadi, C.F. de Navarra y Euskal Hirigune Elkargoa



**EUSKO
IKASKUNTZA**
Asmoz ta Jakitez

0. AURKIBIDEA / ÍNDICE

1. AURKEZPENA / PRESENTACIÓN	5
2. GIZARTE BABESEKO GASTUA / GASTO EN PROTECCIÓN SOCIAL	6
2.1. GASTU OROKORRA / GASTO TOTAL	7
2.2. GASTUA GBEIES FUNTZIOEN ARABERA / GASTO SEGÚN FUNCIONES SEEPROS	9
2.2.1. Gaixotasuna-Osasan-atentzio funtziorako gastua / Gasto en Enfermedad-Atención sanitaria	9
2.2.2. Elbarritasun funtziorako gastua / Gasto en Invalidez	9
2.2.3. Zahartzaro funtziorako gastua / Gasto en Vejez	10
2.2.4. Umezurtz-alargun funtzio(eta)rako gastua / Gasto en Supervivientes	10
2.2.5. Familia eta seme-alabak funtziorako gastua / Gasto en Familia-Hijos	11
2.2.6. Langabezia funtziorako gastua / Gasto en Desempleo	11
2.2.7. Etxebizitza funtziorako gastua / Gasto en Vivienda	12
2.2.8. Gizarte-bazterkeria funtziorako gastua / Gasto en Exclusión social	12
2.2.9. Funtzioen araberako gastuaren banaketa / Distribución del gasto según funciones	13
3. POBREZIA, AROPE INDIKADOREEN ARABERA / POBREZA SEGÚN INDICADORES AROPE	14
3.1. ARGAZKI OROKORRA ESTATU MAILAKO POBREZIA ATALASEAREN ARABERA / FOTOGRAFÍA GENERAL SEGÚN UMBRAL DE POBREZA ESTATAL	15
3.2. POBREZIA ARRISKUA / RIESGO DE POBREZA	17
3.3. LAN INTENTSITATE TXIKIKO ETXEGUNETAN BIZI DIREN HERRITARRAK / PERSONAS QUE VIVEN EN HOGARES CON BAJA INTENSIDAD LABORAL	18
3.4. GABEZI MATERIAL LARRIA NOZITZEN DUEN BIZTANLERIA / PERSONAS QUE SUFREN PRIVACIÓN MATERIAL SEVERA	18
4. AHULDADE EGOERAN EGON DAITEZKEEN KOLEKTIBOAK / COLECTIVOS EN RIESGO DE VULNERABILIDAD	19
4.1. ETXEGUNE MOTAREN ARABERA / SEGÚN MODO DE CONVIVENCIA	20
4.1.1. Bakardade egoeran bizi diren adinekoak / Personas mayores de 65 años que viven solas	20
4.1.2. Emantzipazio tasa 16-34 urte bitartean / Tasa de emancipación en edad 16-34 años	21

4.1.3. Guraso bakarreko familiak / Familias monoparentales	22
4.2. LAN EGOERA-DEDIKAZIOAREN ARABERA / SEGÚN SITUACIÓN LABORAL-DEDICACIÓN	23
4.2.1. Lan esparru formala / Espacio laboral formal	23
4.2.2. Lan esparru informala / Espacio laboral informal	23
4.3. BIZTANLERIA ETORKINA / POBLACIÓN INMIGRANTE	24
4.4. PENTSIONISTEN KOLEKTIBOA / COLECTIVO DE PENSIONISTAS	26
4.4.1. Erretiro-pentsio apalen kopurua / Volumen de pensiones de jubilación de cuantía reducida	26
4.4.2. Alarguntasun-apalen kopurua / Volumen de pensiones de viudedad de cuantía reducida	26
4.4.3. Elbarritasun-pentsio apalen kopurua / Volumen de pensiones de invalidez de cuantía reducida	27
5. GIZARTE ZERBITZUEN ESTALDURA / COBERTURA DE SERVICIOS SOCIALES.....	28
5.1. ERRENTA BERMATZEKO DIRU-LAGUNTZEN ESTALDURA / COBERTURA DE RENTA DE GARANTÍA DE INGRESOS	29
5.2. MENDEKOTASUN EGOEREI AURRE EGITEKO DIRU-LAGUNTZEN ESTALDURA / COBERTURA DE PRESTACIONES ECONÓMICAS PARA LA DEPENDENCIA	29
5.3. PERTSONA ADINDUENTZAKO EGOITZA PLAZEN ESTALDURA / COBERTURA DE PLAZAS EN CENTROS RESIDENC. PARA PERSONAS MAYORES	30
5.4. DESGAITASUNA DUTEN PERTSONENTZAKO EGOITZA PLAZEN ESTALDURA / COBERTURA DE PLAZAS EN CENTROS PARA PERSONAS DISCAPACITADAS	30
5.5. EGOITZA-HARRERAN DAUDEN ADINGABEEN TASA / TASA DE MENORES EN CENTROS DE ACOGIDA	31
5.6. FAMILIA-HARRERAN DAUDEN ADINGABEEN TASA / TASA DE MENORES EN ACOGIMIENTO FAMILIAR	31
6. TESTUINGURU SOZIODEMOGRAFIKOA / CONTEXTO SOCIODEMOGRÁFICO.....	32
6.1. BIZTANLERIA BOLUMENAREN BILAKAERA / EVOLUCIÓN VOLUMEN DE POBLACIÓN	33
6.2. JAIOZTA TASA / TASA DE NACIMIENTOS	33
6.3. UGALKORTASUN TASA / TASA DE FECUNDIDAD	34
6.4. 0-14 URTEKO BIZTANLERIA / POBLACIÓN DE ENTRE 0-14 AÑOS	34
6.5. 65 URTETIK GORAKO BIZTANLERIA / POBLACIÓN DE 65 AÑOS O MÁS	35
6.6. ETXEGUNEEN BATAZ BESTEKO TAMAINA / TAMAÑO MEDIO DE HOGARES	35
6.7. BIZTANLERIA DENTSITATEA / DENSIDAD DE POBLACIÓN	36
6.8. BARNE PRODUKTU GORDINA BIZTANLEKO / PRODUCTO INTERIOR BRUTO POR HABITANTE	36

1. AURKEZPENA / PRESENTACIÓN

Txosten honek Euskal Autonomia Erkidegoko (EAE/CAPV), Nafarroako Foru Erkidegoko (NFE/CFN) eta Ipar Euskal Herriko Mankomunitateko (EHE/CAPB) administrazioetan gaur egun indarrean dauden gizarte-babeseko sistemen ezaugarri nagusiak laburbiltzen ditu. Euskal lurraldearen aniztasun instituzionala eta lurralde arteko hurbiltasun geografikoa handia bada ere urriak dira indarrean dauden babes sozialeko hiru sistema nagusiak alderatzeko eta aztertzeko dauden espazioak. Txosten honen osaketan sortutako oztupoek agerian uzten dute datuen konparagarritasunean dauden zenbait hutsune. Horregatik, datuen interpretazioan zuhurtzia beharrezkoa bada ere, mugaz gaindiko lanean interesa duten eragile guztientzat tresna baliotsua eta aitzindaria izan daiteke, eta horretan sakontzen jarraituko dugu. Zentzu horretan, txosten honek ez du diagnostiko izaera, diagnostikoa gorpuzte bidean lurraldeen arteko konparazioa eta elkar ezagutzea ahalbidetuko duen tresna bat izan nahi baitu.

Lurraldeen arteko alderaketa hori *Gizarte-Babeserako Estatistika Integratuaren Europako Sistemaren (GBEIES)* barruan egiten da, eta, horri esker, gizarte-babeseko hiru sistemak elkarren artean alderatzeaz gain, Europako testuinguruan azter daitezke. Ezagutza horretan sakondu asmoz hurrengo ataletan gizarte-zerbitzuen estalduraren gaineko datuak biltzen dira, pobrezia neurtzeko Europako markoak eskaintzen duen AROPE (*At Risk Of Poverty and/or Exclusion*) metodologiaren arabera adierazle nagusiak, oinarrizko aldagai demografikoak, eta gizarte-babeseko sistema eraginkorra zor zaien eta zaugarritasun egoeran egoteko arriskuan diren zenbait gizatalde kuantifikatzen dira.

Egungo gizarteak aldaketa ugari jasaten ditu hiru lurraldeetan eta gizarte-babeseko sistemek XXI. mendean ezagutzen ari garen errealitate berri eta dinamikoei erreparatzea dute erronka. Bidezidor horretan, gizartearen elkarbizitza ardatzen duten kohesio sozialerako mekanismo nagusiak birpentsatzeko ariketa elikatu nahi duen tresna bat baino ez da hau.

El presente informe sintetiza las principales características de los sistemas de protección social implantados en la actualidad en las administraciones de C.A. de País Vasco (EAE/CAPV), C.F. de Navarra (NFE/CFN) y la Mancomunidad del País Vasco de Iparalde (EHE/CAPB). A pesar de la pluralidad institucional y de la proximidad geográfica entre territorios son pocos los espacios en los que se comparan y analizan los tres principales sistemas de protección social vigentes. Las dificultades surgidas en la elaboración de este informe evidencian ciertas lagunas que existen en la comparabilidad de los datos, pero a pesar de la debida cautela en su interpretación, supone una herramienta muy valiosa y pionera para todos los agentes interesados en el trabajo transfronterizo, sobre la que seguiremos profundizando. Por tanto, este informe no pretende erigirse en un diagnóstico, sino más bien en una herramienta que posibilite una comparativa territorial y un conocimiento mutuo en el diagnóstico de los mismos.

Esa comparativa territorial se realiza dentro del *Sistema Europeo de Estadísticas Integradas de Protección Social (SEEPROS)*, lo que hace posible no solo comparar los tres sistemas de protección social entre sí, sino que además posibilita su análisis dentro del contexto europeo. Con el objetivo de ahondar en ese conocimiento, en los siguientes capítulos se aborda la cobertura de los servicios sociales, se reúnen los principales indicadores AROPE (*At Risk Of Poverty and/or Exclusion*) para medir la pobreza que define el marco europeo, variables demográficas básicas y se cuantifican algunos de los colectivos en riesgo potencial de vulnerabilidad a los cuales se debe un sistema de protección social eficiente.

La sociedad actual experimenta múltiples cambios en los tres territorios y los diferentes sistemas de protección social tienen el reto de, no sin dificultades, atender a realidades nuevas y dinámicas en el siglo XXI. Por esa razón, esto solo es una herramienta que pretende alimentar el ejercicio de repensar los principales mecanismos de cohesión social por los que construimos la convivencia en sociedad.



**EUSKO
IKASKUNTZA**
Asmoz ta Jakitez

2. GIZARTE BABESEKO GASTUA

GASTO EN PROTECCIÓN SOCIAL

2.1. GASTU OROKORRA / GASTO TOTAL

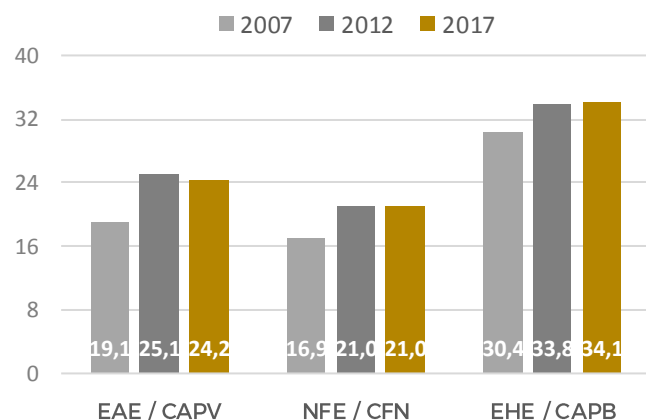
GIZARTE BABESEKO GASTUA (BPGren %) / GASTO PROTECCIÓN SOCIAL (% PIB)

	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017
Euskal A.E. / C.A. País Vasco	19,1	20,3	23,8	24,2	24,3	25,1	26,0	25,5	24,9	24,4	24,2
Nafarroako F.E. / C.F. Navarra	16,9	17,8	20,0	20,6	20,2	21,0	21,5	20,9	21,0	-	-
Euskal H.Elkargoa / C.A.P.Basque	30,4	30,8	33,2	33,2	33,0	33,8	34,2	34,5	34,3	34,4	34,1

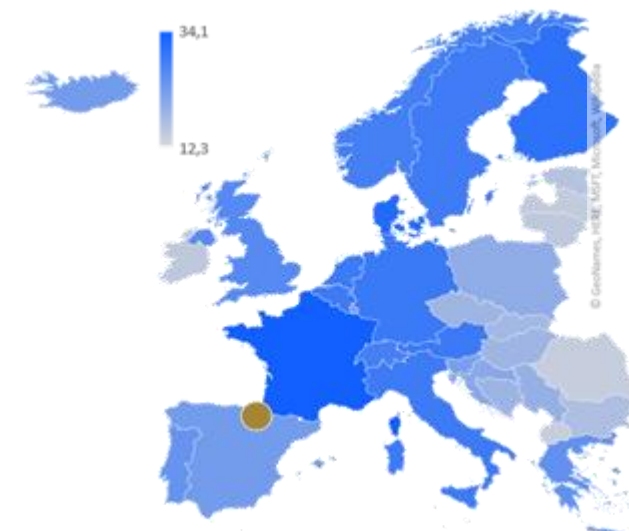
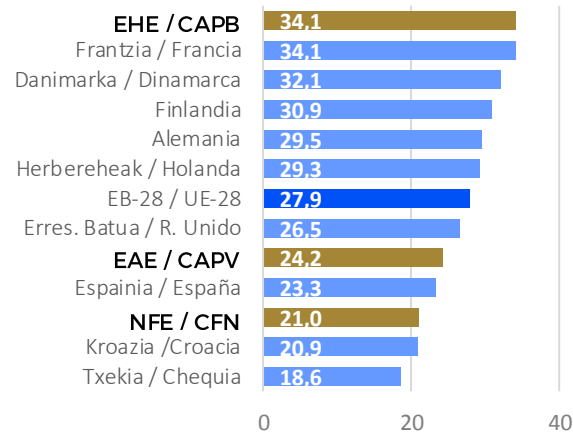
Oharra: Euskal H.Elkargoak Frantziar estatuko gastu maila aintzat hartzen du. 2017 urterako EAEko datua aurrerapena da. Nota: C.A.P.Basque reúne el nivel de gasto del estado francés. Año 2017 CAPV es un avance de dato.

Iturria: EUSTAT, Nafarroako Gobernua eta EUROSTAT. Fuente: EUSTAT, Gobierno de Navarra y EUROSTAT.

LURRALDEAK / TERRITORIOS



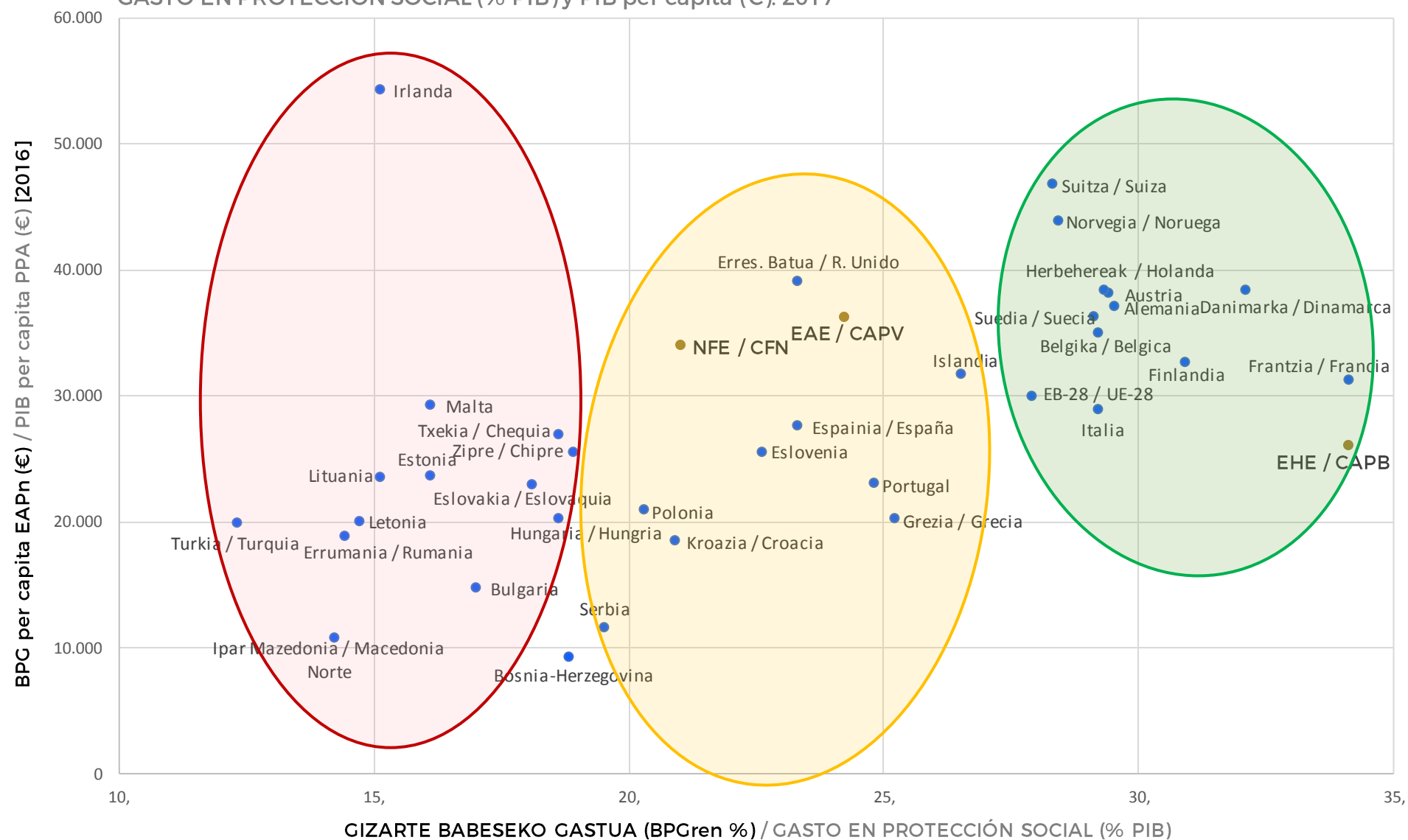
EUROPA, 2017



Oharra: grafikoetan NFERako 2017 urteko datua 2015 urteari dagokio. Euskal H. Elkargoak Frantziar estatuko gastu maila aintzat hartzen du.

Nota: El dato para CFN en los gráficos pertenece al año 2015. C.A.P. Basque reúne el nivel de gasto del estado francés.

Iturria: EUSTAT, Nafarroako Gobernua eta EUROSTAT. Fuente: EUSTAT, Gobierno de Navarra y EUROSTAT.

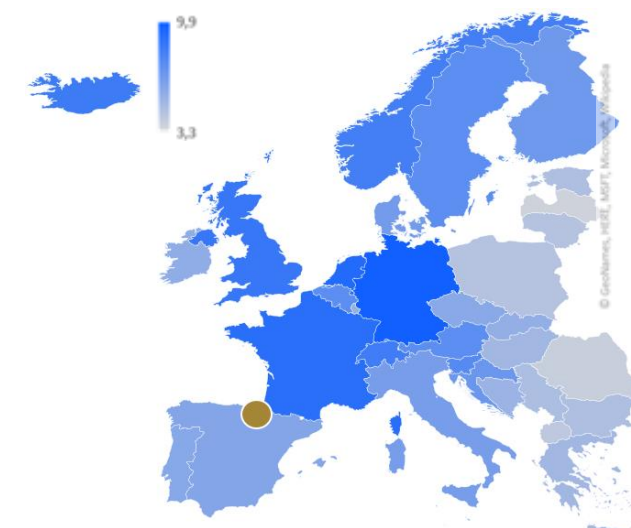
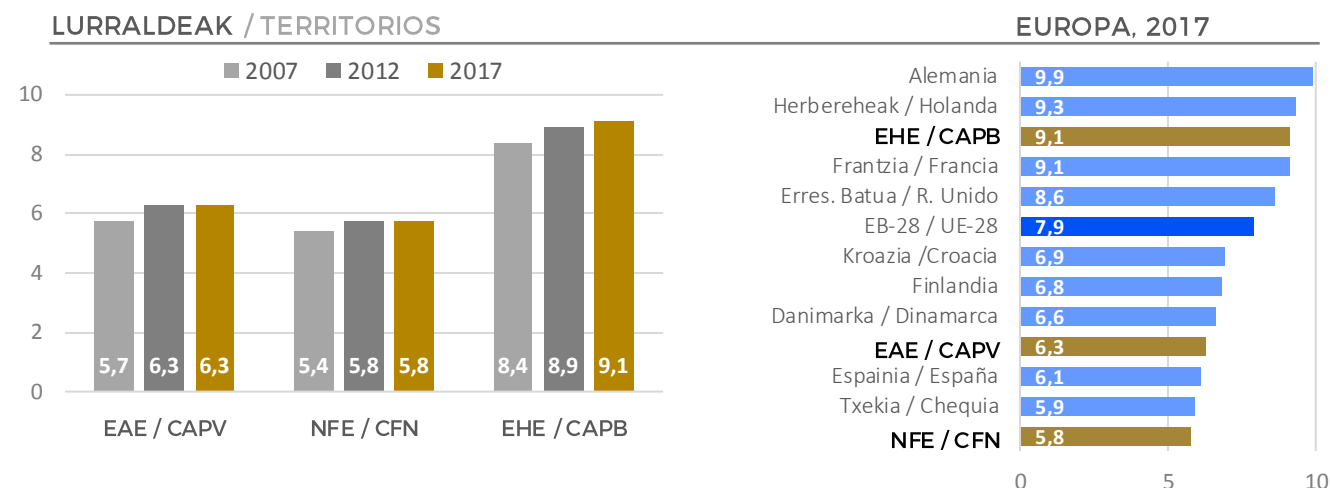
GIZARTE BABESEKO GASTUA (BPGren %) eta BPG per capita (€). 2017
GASTO EN PROTECCIÓN SOCIAL (% PIB) y PIB per capita (€). 2017


Oharra: NFERako datua 2015 urteari dagokio. Euskal H. Elkargoak Frantziar estatuko gastu maila aintzat hartzen du. Nota: El dato para CFN pertenece al año 2015. C.A.P. Basque reúne el nivel de gasto del estado francés.
 Iturria: EUSTAT, Nafarroako Gobernua eta EUROSTAT. Fuente: EUSTAT, Gobierno de Navarra y EUROSTAT.

2.2. GASTUA GBEIES FUNTZIOEN ARABERA / GASTO SEGÚN FUNCIONES SEEPROS

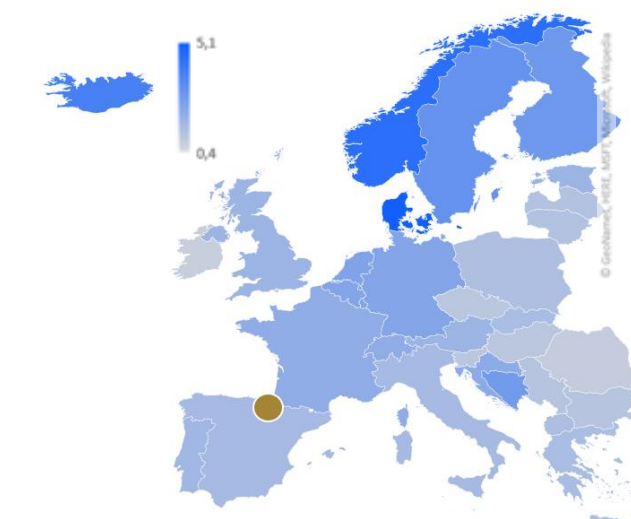
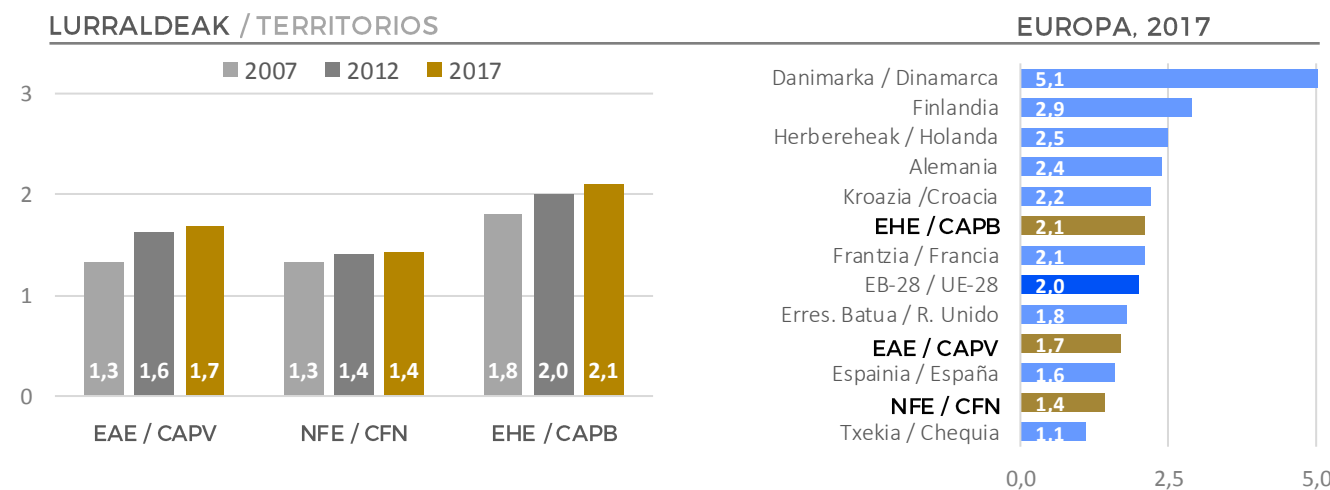
2.2.1. Gaixotasuna/Osasan-atentzio funtziorako gastua (BPGren %)

Gasto en Enfermedad/Atención sanitaria (% PIB)



2.2.2. Elbarritasun funtziorako gastua (BPGren %)

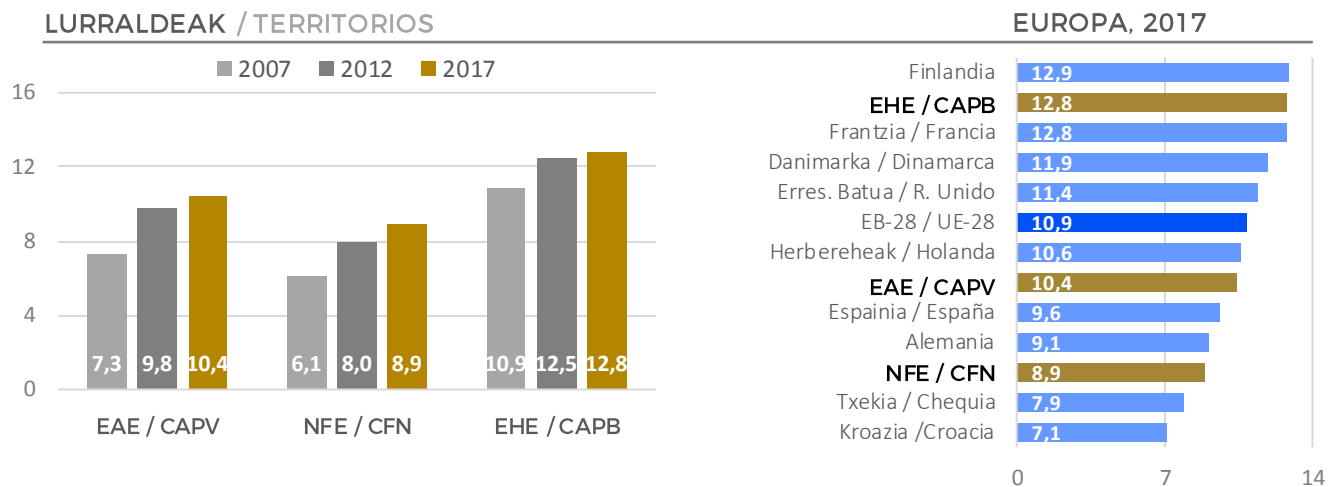
Gasto en Invalidez (% PIB)



Oharra: NFERako azken datua 2015 urteari dagokio. Euskal H. Elkargoak Frantziar estatuko gastu maila aintzat hartzen du. Nota: El dato para CFN pertenece al año 2015. C.A.P. Basque reúne el nivel de gasto del estado francés.
 Iturria: EUSTAT, Nafarroako Gobernua eta EUROSTAT. Fuente: EUSTAT, Gobierno de Navarra y EUROSTAT.

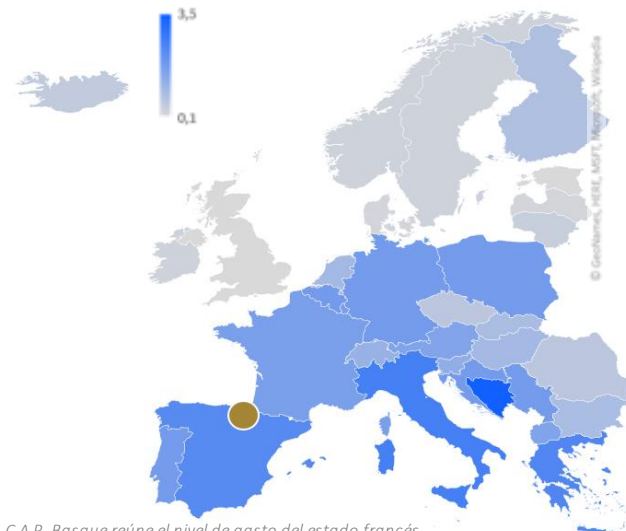
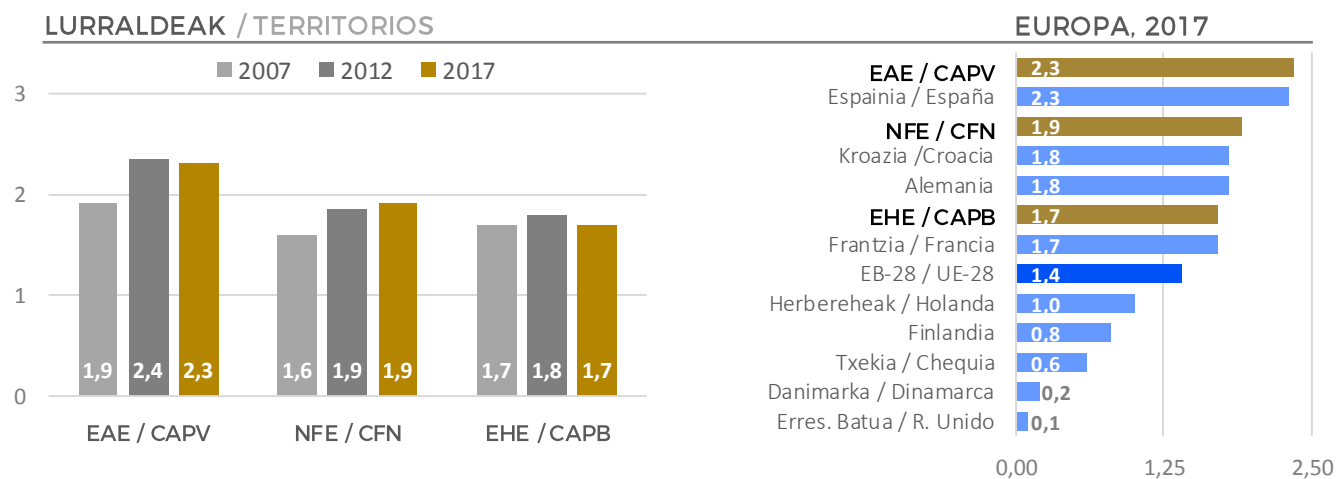
2.2.3. Zahartzaro funtziorako gastua (BPGren %)

Gasto en Vejez (% PIB)



2.2.4. Umezurtz-alargun funtzio(eta)rako gastua (BPGren %)

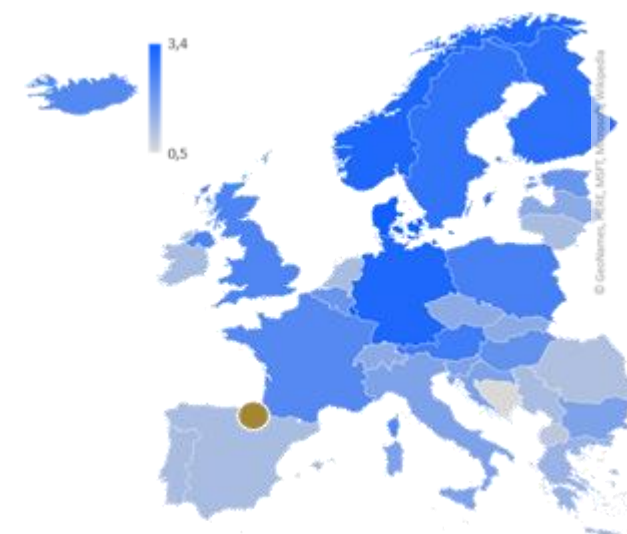
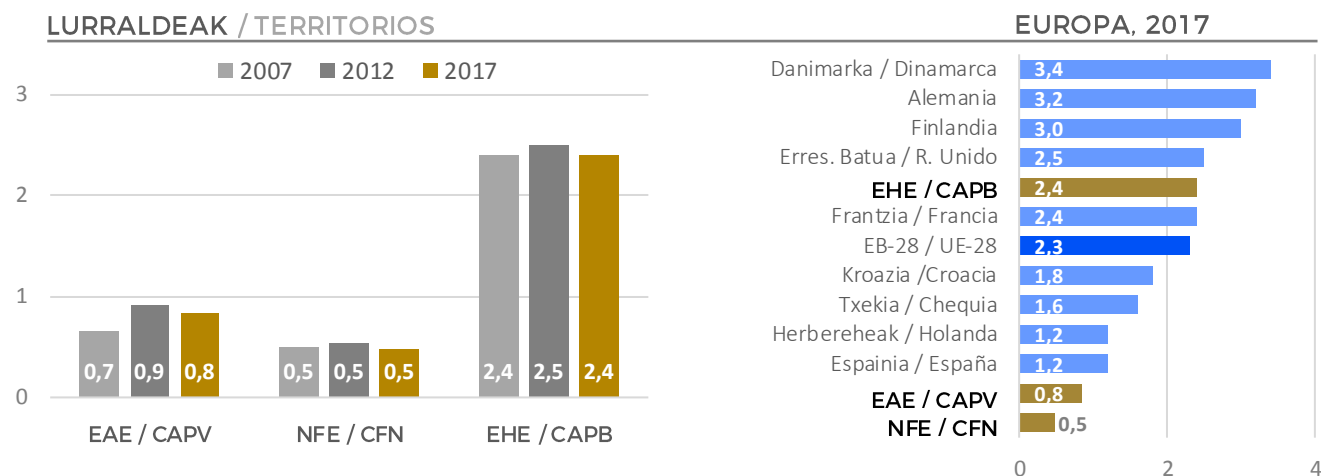
Gasto en Supervivientes (% PIB)



Oharra: 2017 urteko NFEko datua 2015 urteari dagokio. Euskal H. Elkargoak Frantziar estatuko gastu maila aintzat hartzen du. Nota: El último dato para CFN pertenece al año 2015. C.A.P. Basque reúne el nivel de gasto del estado francés.
 Iturria: EUSTAT, Nafarroako Gobernua eta EUROSTAT. Fuente: EUSTAT, Gobierno de Navarra y EUROSTAT.

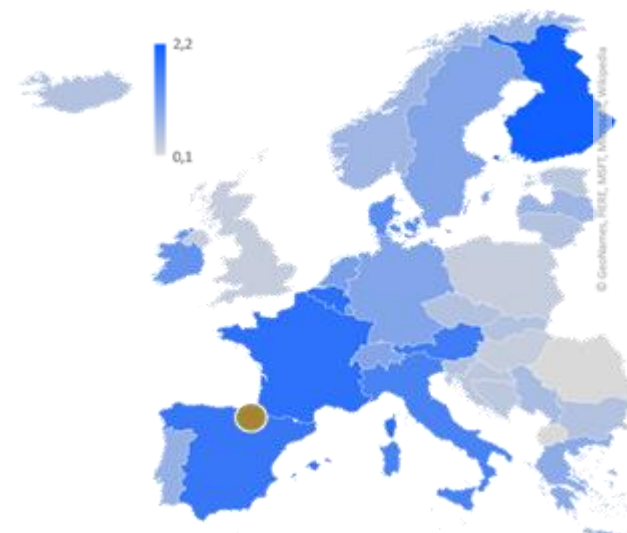
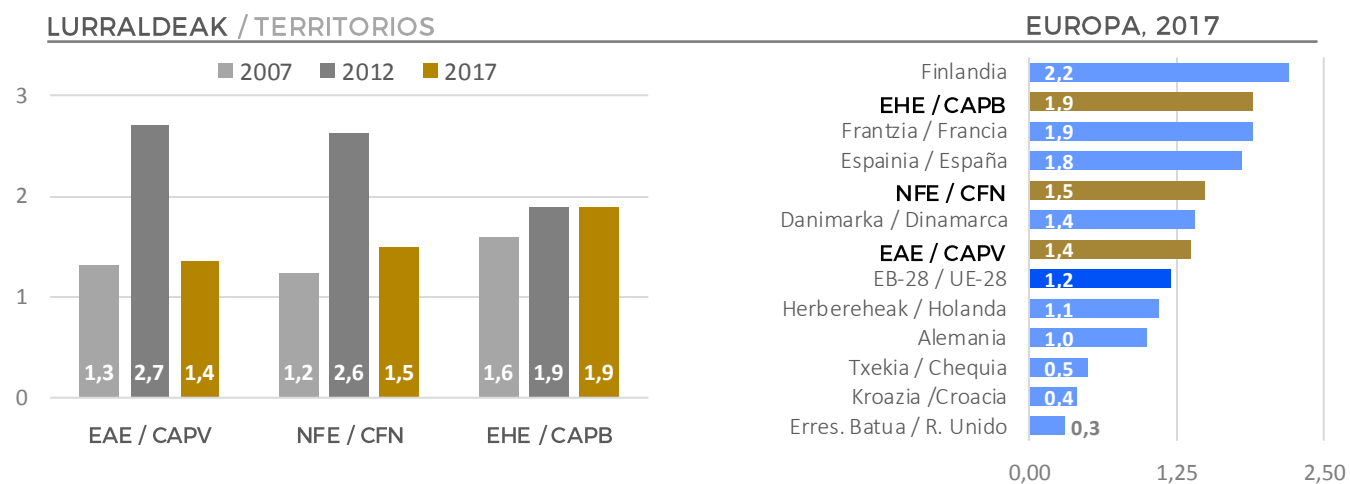
2.2.5. Familia eta seme-alabak funtziorako gastua (BPGren %)

Gasto en Familia / Hijos (% PIB)



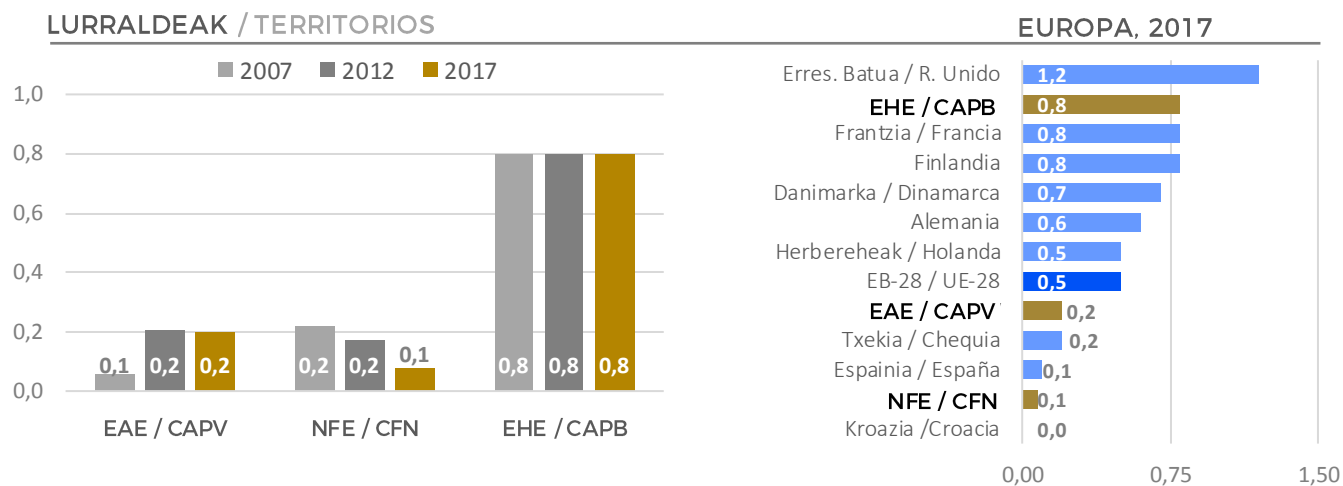
2.2.6. Langabezia funtziorako gastua (BPGren %)

Gasto en Desempleo (% PIB)



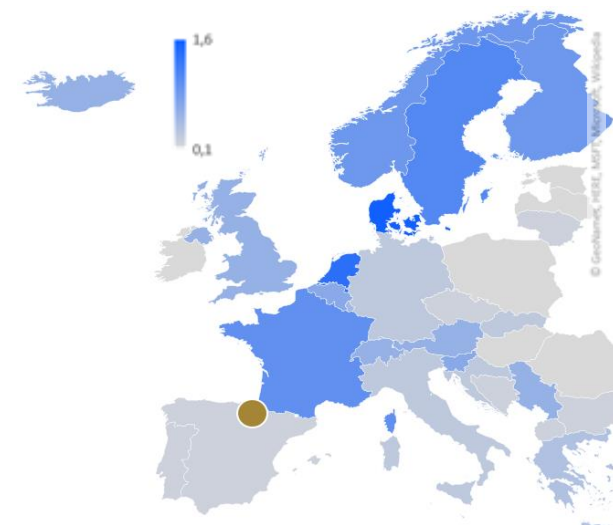
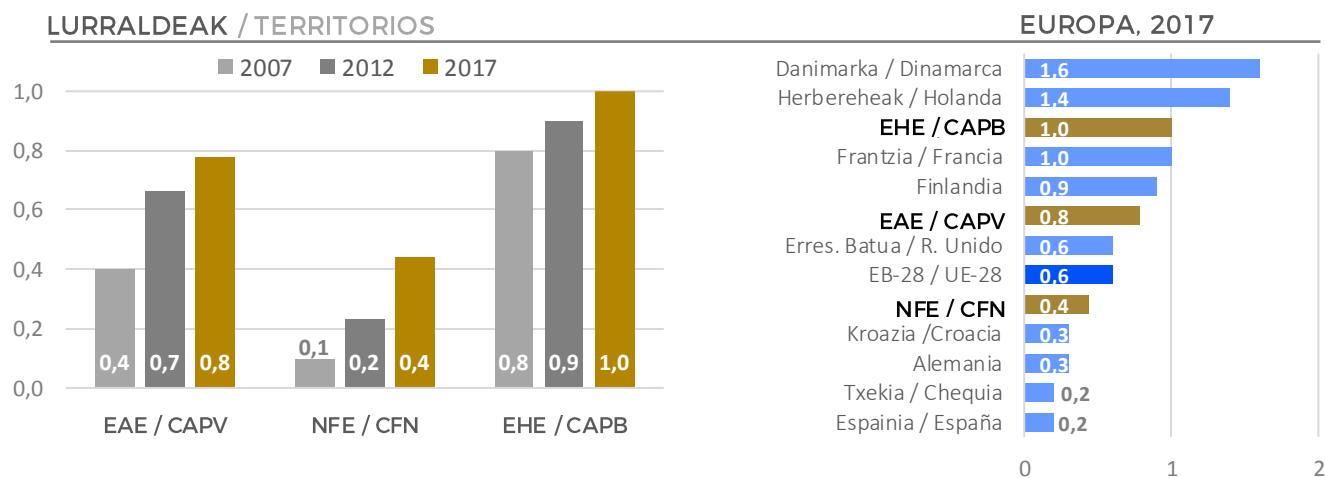
2.2.7. Etxebizitza funtziorako gastua (BPGren %)

Gasto en Vivienda (% PIB)



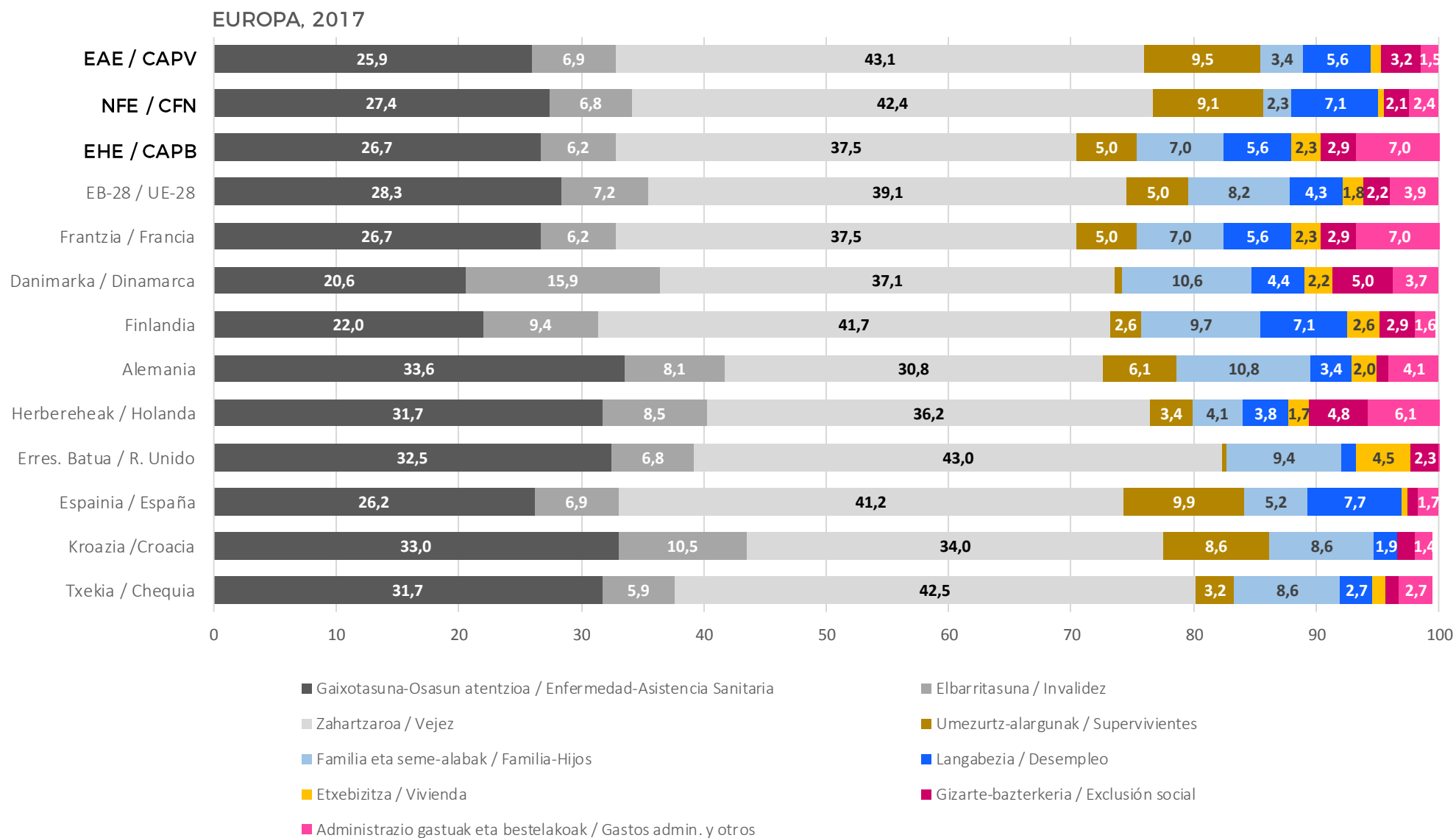
2.2.8. Gizarte-bazterkeria funtziorako gastua (BPGren %)

Gasto en Exclusión social (% PIB)

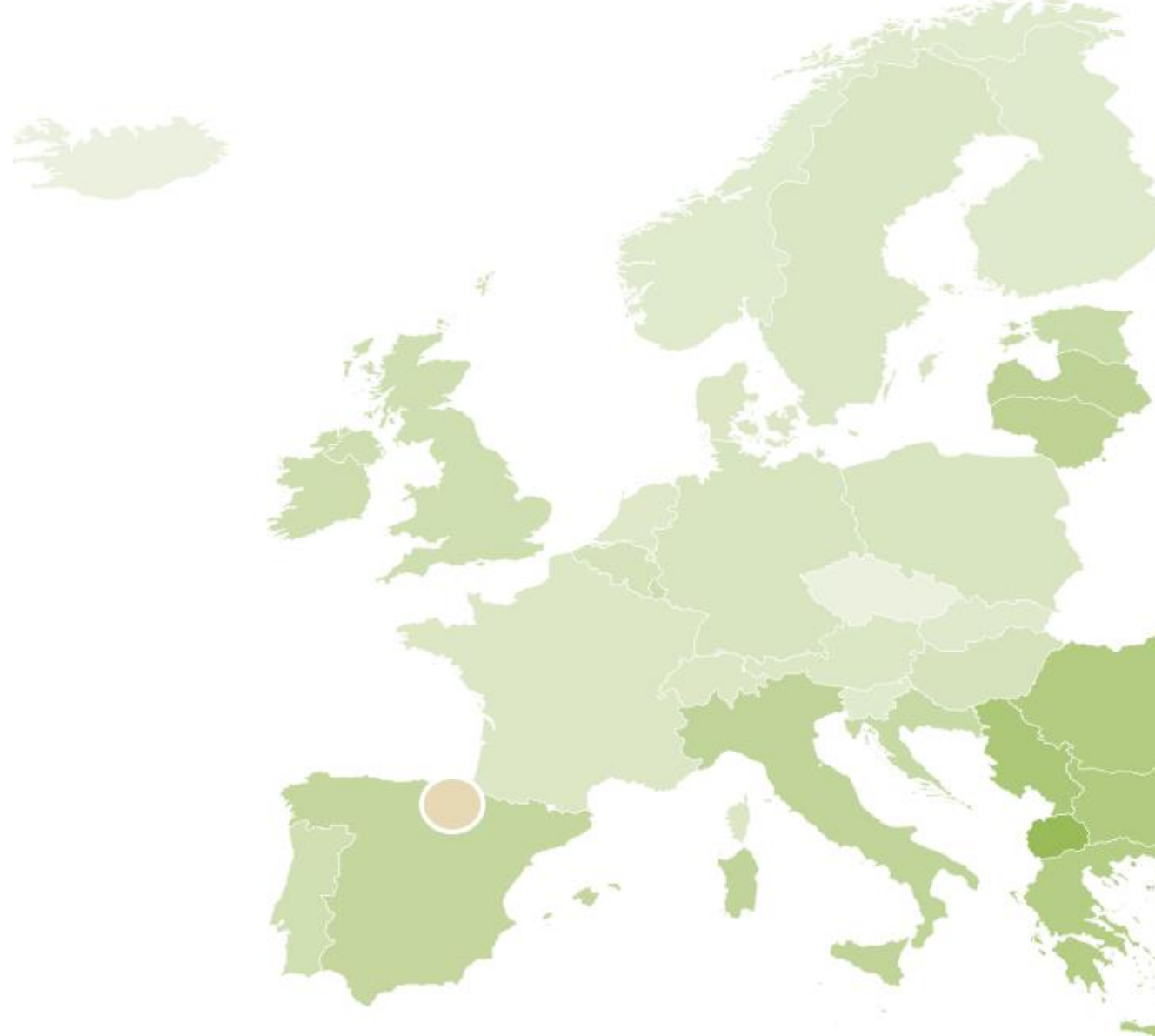


Oharra: 2017 urteko NFEko datua 2015 urteari dagokio. Euskal H. Elkargoak Frantziar estatuko gastu maila aintzat hartzen du. Nota: El último dato para CFN pertenece al año 2015. C.A.P. Basque reúne el nivel de gasto del estado francés.
 Iturria: EUSTAT, Nafarroako Gobernua eta EUROSTAT. Fuente: EUSTAT, Gobierno de Navarra y EUROSTAT.

2.2.9. Funtzioen araberako gastuaren banaketa (%) / Distribución del gasto según funciones (%)



Oharra: NFEko datua 2015 urteari dagokio. Euskal H. Elkargoak Frantziar estatuko gastu maila aintzat hartzen du. Nota: El dato para CFN pertenece al año 2015. C.A.P. Basque reúne el nivel de gasto del estado francés. EUSTAT, Nafarroako Gobernua eta EUROSTAT. Fuente: EUSTAT, Gobierno de Navarra y EUROSTAT.



**EUSKO
IKASKUNTZA**
Asmoz ta Jakitez

3. POBREZIA, AROPE INDIKADOREEN ARABERA POBREZA SEGÚN INDICADORES AROPE

3.1. ARGAZKI OROKORRA ESTATU MAILAKO POBREZIA ATALASEAREN ARABERA FOTOGRAFÍA GENERAL SEGÚN UMBRAL DE POBREZA ESTATAL

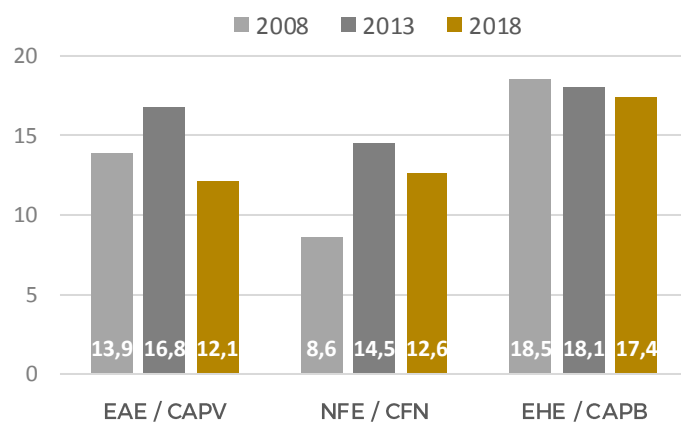
POBREZIA-GIZARTE BAZTERKETA ARRISKUA (bizt. %) / RIESGO DE POBREZA Y EXCLUSIÓN SOCIAL (% poblac.)

	2008	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016	2017	2018
Euskal A.E. / C.A. País Vasco	13,9	14,8	16,3	18,9	17,7	16,8	15,3	17,6	15,9	14,5	12,1
Nafarroako F.E. / C.F. Navarra	8,6	10,4	13,8	13,1	12,0	14,5	14,5	13,0	13,0	13,5	12,6
Euskal H.Elkargoa / C.A.P.Basque	18,5	18,5	19,2	19,3	19,1	18,1	18,5	17,7	18,2	17,1	17,4

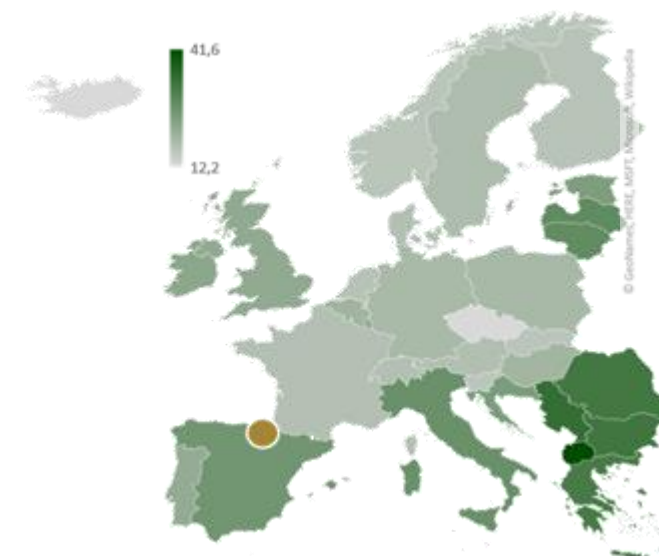
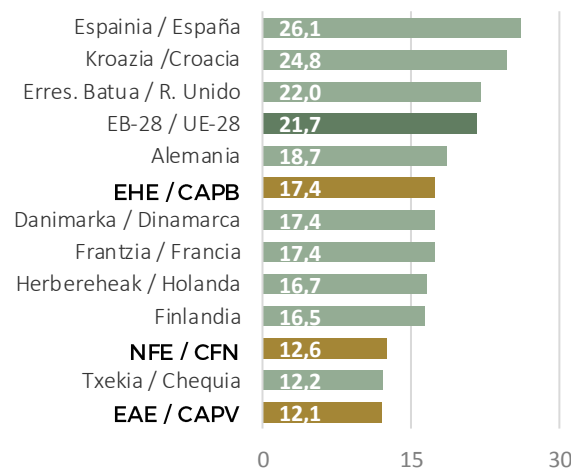
Oharra: Euskal H. Elkargoak Frantziar estatuko tasa aintzat hartzen du. *Nota: La C.A.P. Basque reúne la tasa del estado francés.*

Iturria: INE (ECV) eta EUROSTAT. *Fuente: INE (ECV) y EUROSTAT.*

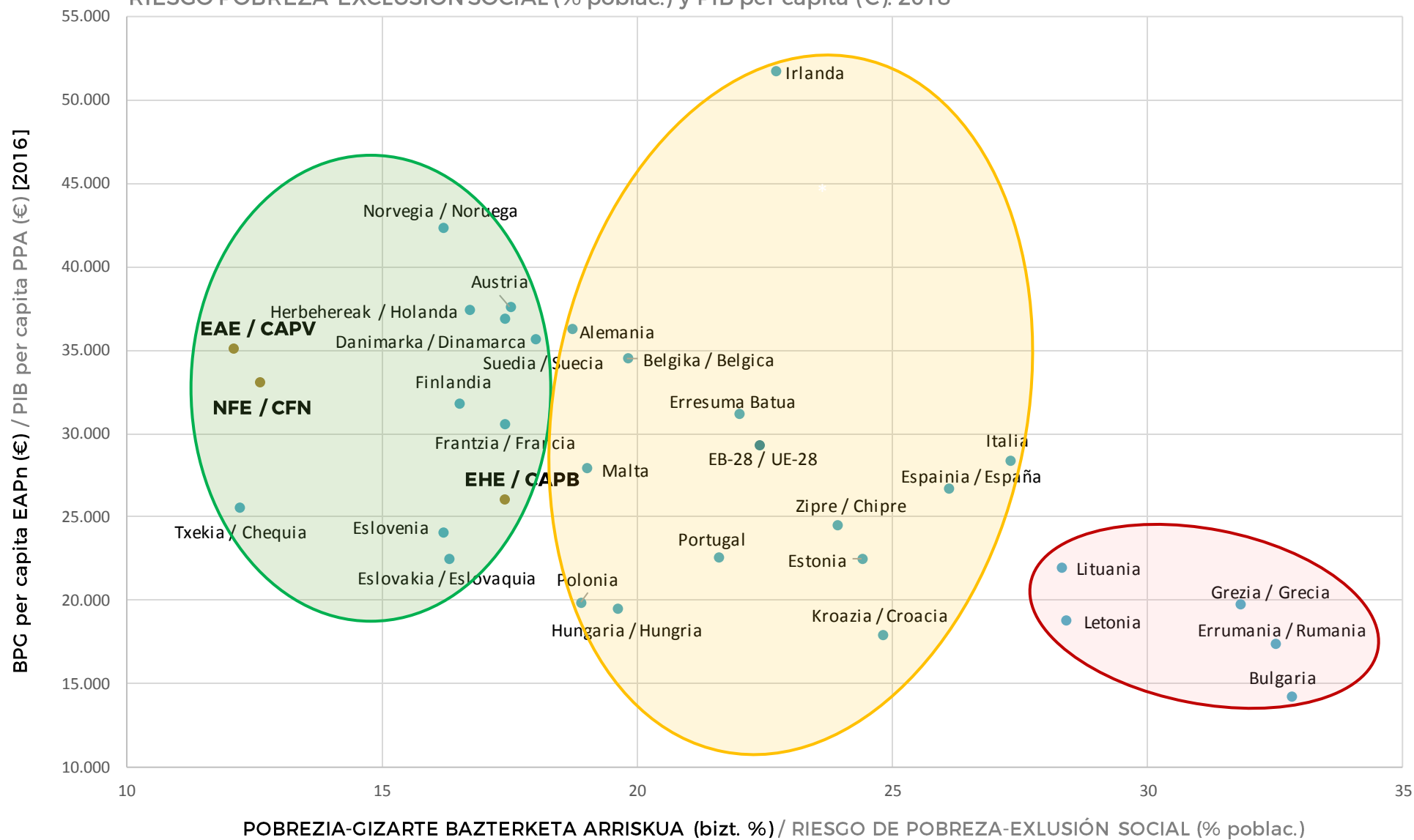
LURRALDEAK / TERRITORIOS



EUROPA, 2018



Oharra: EHE-k Frantziar estatuko tasa aintzat hartzen du. Administrazio bakoitzak bere estatuko pobrezia atalasea aintzat hartzen du.
Nota: La CAPB reúne la tasa del estado francés. Cada administración tiene en cuenta el umbral de pobreza estatal correspondiente.
Iturria: INE (ECV) eta EUROSTAT. *Fuente: INE (ECV) y EUROSTAT.*

POBREZIA-GIZARTE BAZTERKETA ARRISKUA (bizt. %) eta BPG per capita (€). 2018
RIESGO POBREZA-EXCLUSIÓN SOCIAL (% poblac.) y PIB per capita (€). 2018


Oharra: EHE-k Frantziar estatuko tasa aintzat hartzen du. Administrazio bakoitzak bere estatuko pobrezia atalasea aintzat hartzen du.

Nota: La CAPB reúne la tasa del estado francés. Cada administración tiene en cuenta el umbral de pobreza estatal correspondiente.

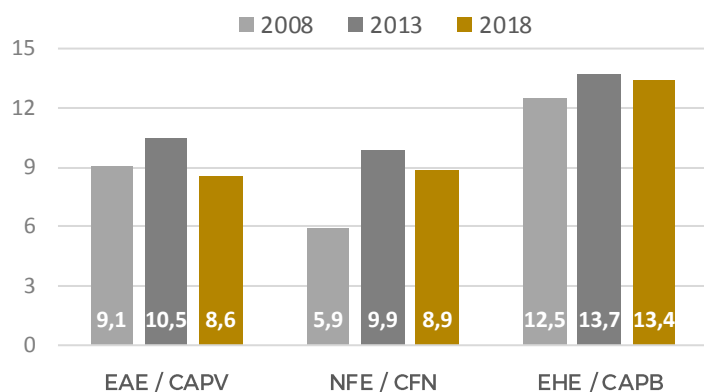
Iturria: INE (ECV) eta EUROSTAT. Fuente: INE (ECV) y EUROSTAT.

3.2. POBREZIA ARRISKUA / RIESGO DE POBREZA

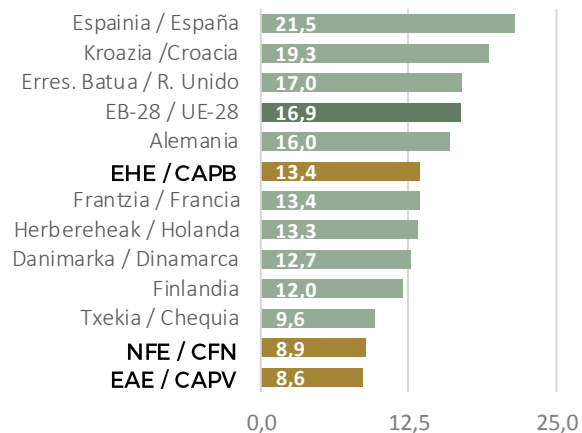
POBREZIA TASA ESTATU MAILAKO POBREZIA ATALASEAREN ARABERA (%)

TASA DE POBREZA SEGÚN UMBRAL DE POBREZA ESTATAL (%)

LURRALDEAK / TERRITORIOS



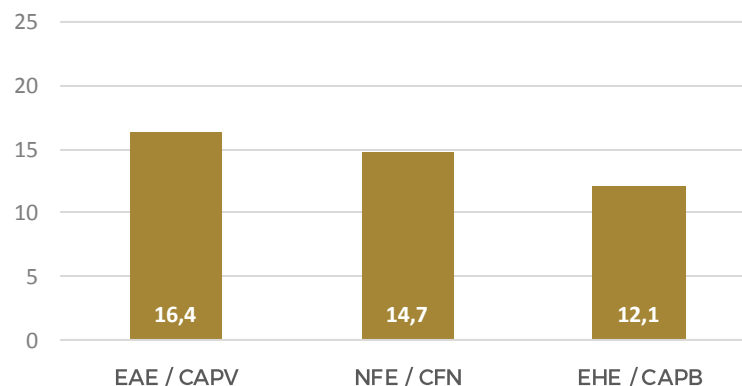
EUROPA, 2018



POBREZIA TASA ATALASE PROPIOAREN ARABERA (%)

TASA DE POBREZA SEGÚN UMBRAL PROPIO (%)

LURRALDEAK / TERRITORIOS, 2016



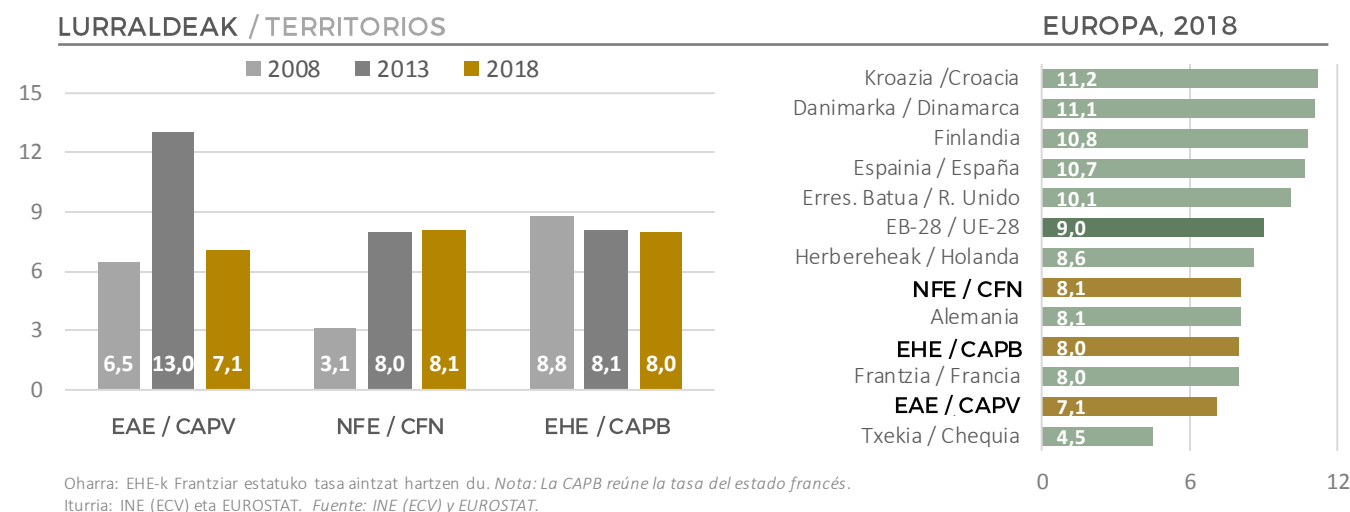
Oharra: Pobrezia atalase propioaren arabera. EHE-k 2015 urteko Pirinio Atlantikoetarako datua aintzat hartzen du, Frantziar estatuko atalasearen arabera.

Nota: Tasa de pobreza según umbral propio de pobreza. El dato de CAPB es del año 2015 y pertenece a Pirineos Atlánticos, calculado sobre sobre umbral de pobreza del estado francés.

Iturria: Eusko Jauriaritza (EPDS-PGEI), Nafarroako Gobernua (ECVtik eratorritako ekoizpen propioa) eta DREES. Fuente: Gobierno Vasco (EPDS-PGEI), Gobierno de Navarra (elaboración propia a partir de ECV) y DREES.

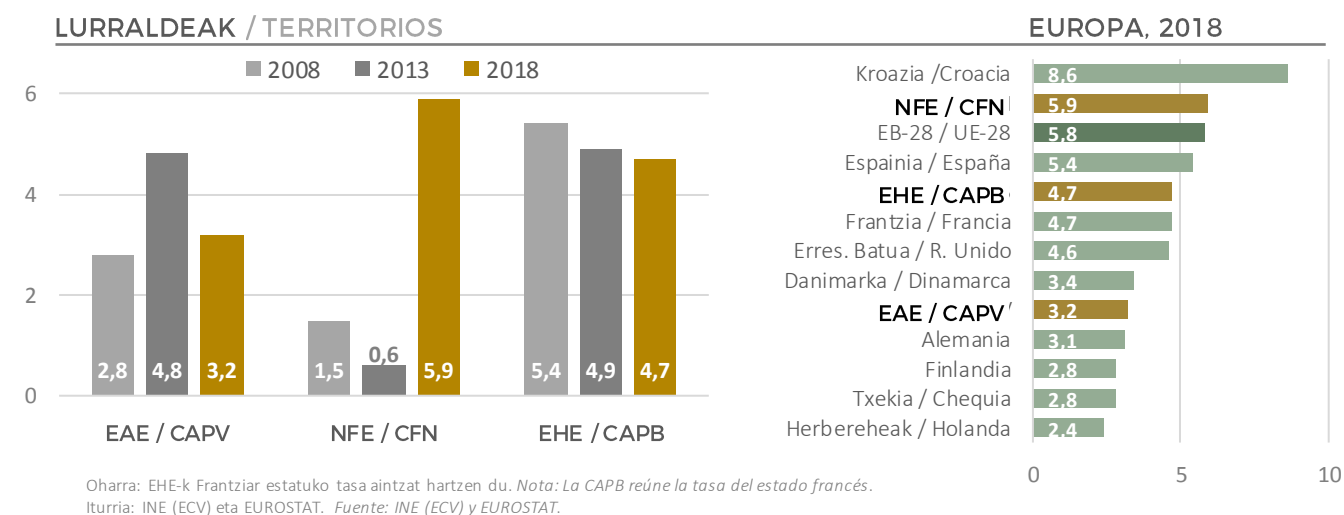
3.3. LAN INTENTSITATE TXIKIKO ETXEGUNETAN BIZI DIREN HERRITARRAK (0-59 urte)

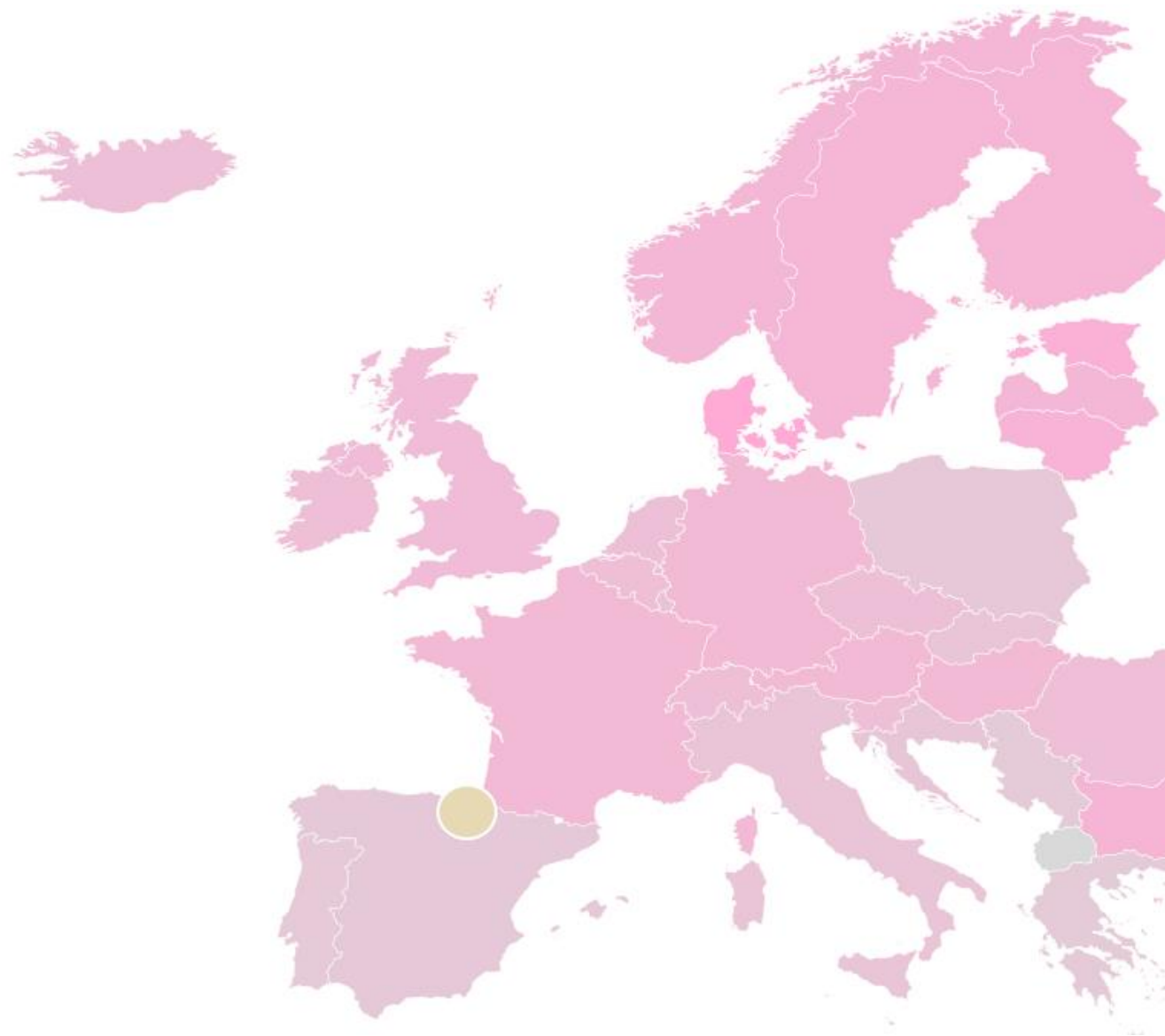
PERSONAS QUE VIVEN EN HOGARES CON BAJA INTENSIDAD LABORAL (0-59 años)



3.4. GABEZI MATERIAL LARRIA NOZITZEN DUEN BIZTANLERIA (%)

PERSONAS QUE SUFREN PRIVACIÓN MATERIAL SEVERA (%)





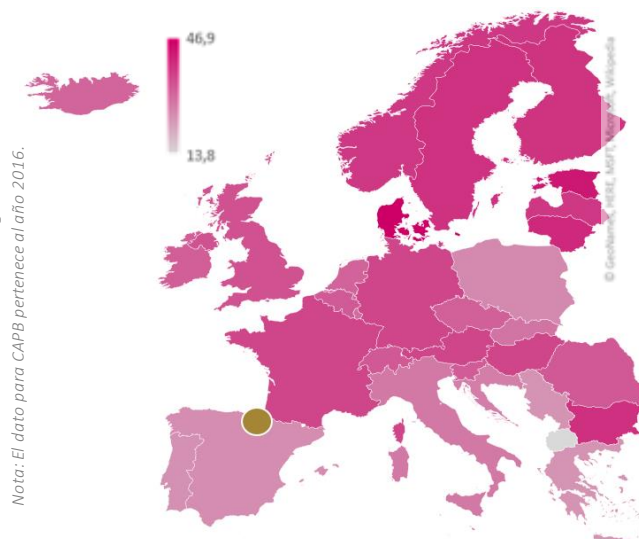
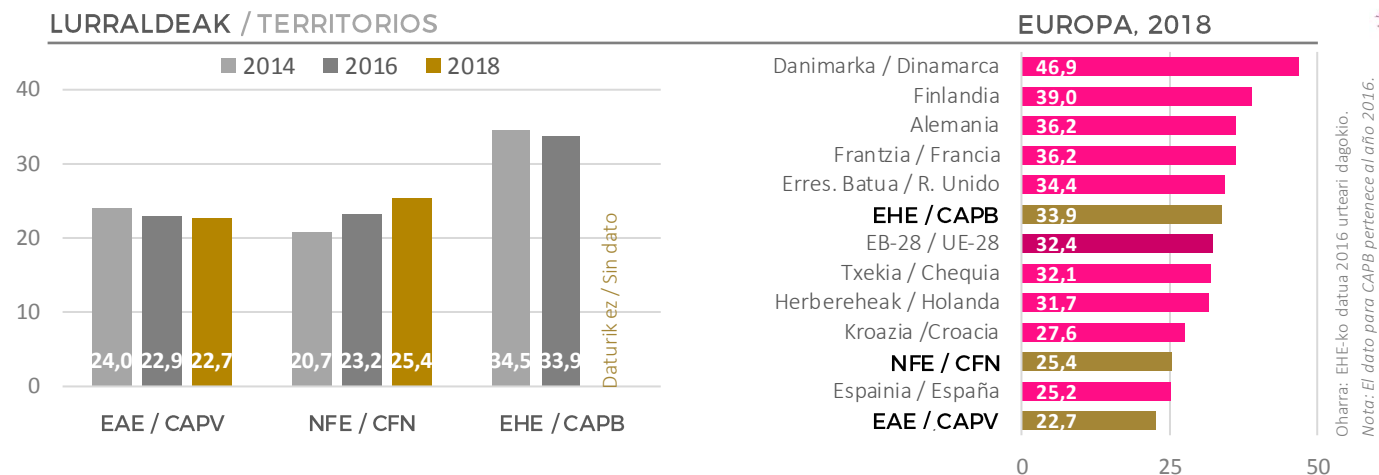
**EUSKO
IKASKUNTZA**
Asmoz ta Jakitez

4. AHULDADE EGOERAN EGON DAITEZKEEN KOLEKTIBOAK COLECTIVOS EN RIESGO DE VULNERABILIDAD

4.1. ETXEGUNE MOTAREN ARABERA / SEGÚN MODO DE CONVIVENCIA

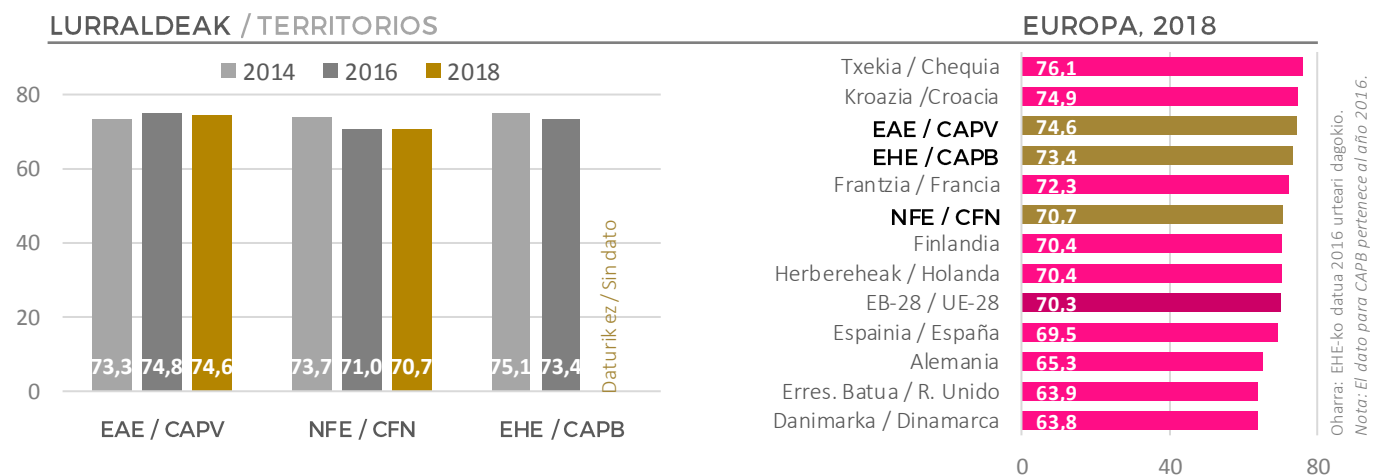
4.1.1. Bakardade egoeran bizi diren adinekoak (%)

Personas mayores de 65 años que viven solas (%)



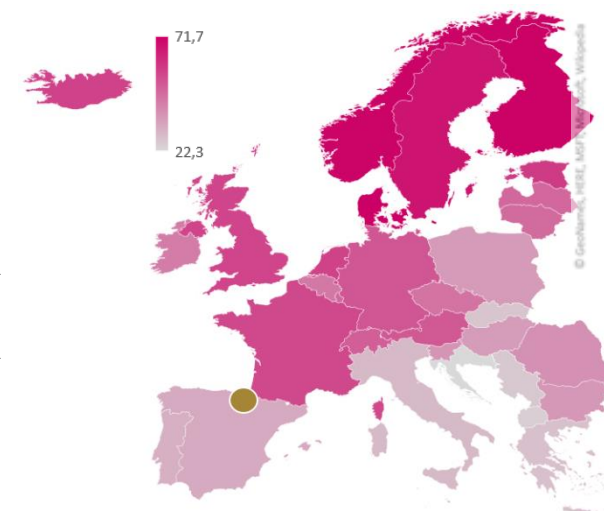
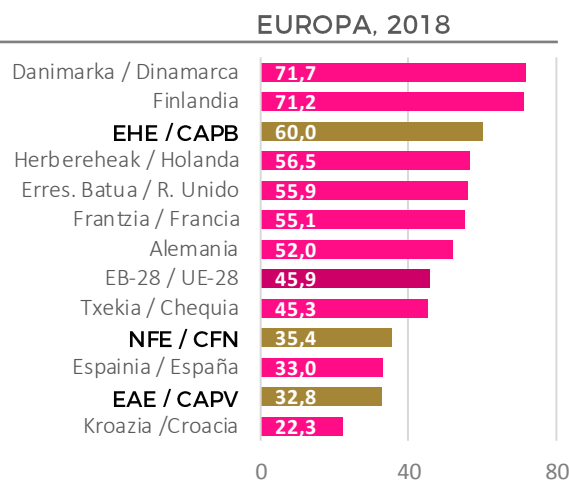
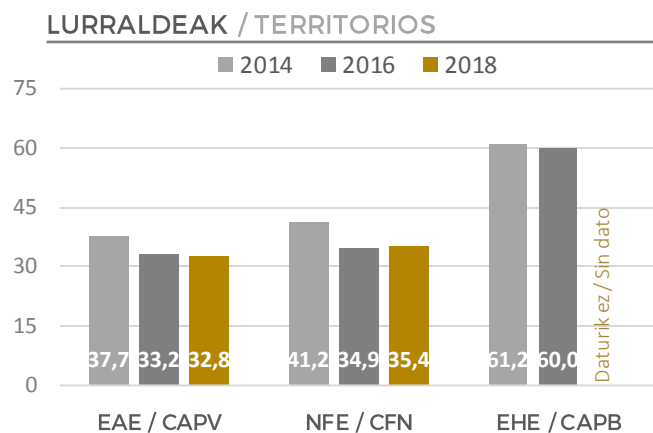
Bakardadearen feminizazioa adinekoen artean (%)

Feminización de personas mayores que viven solas (%)



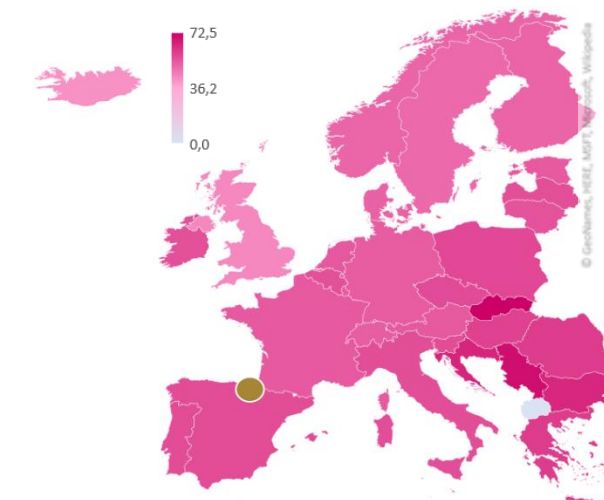
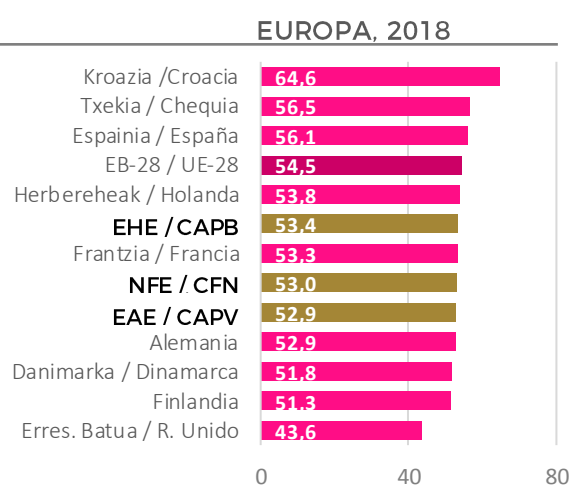
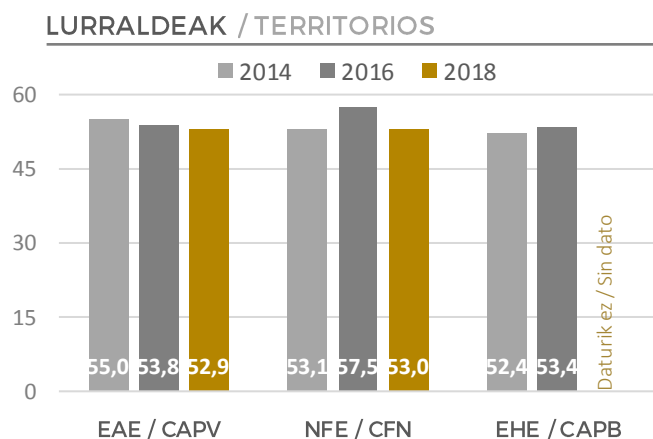
4.1.2. Emantzipazio tasa 16-34 urte bitartean (%)

Tasa de emancipación en edad 16-34 años (%)



Emantzipazioaren feminizazioa 16-34 urte bitartean (%)

Feminización de emancipación en edad 16-34 años (%)

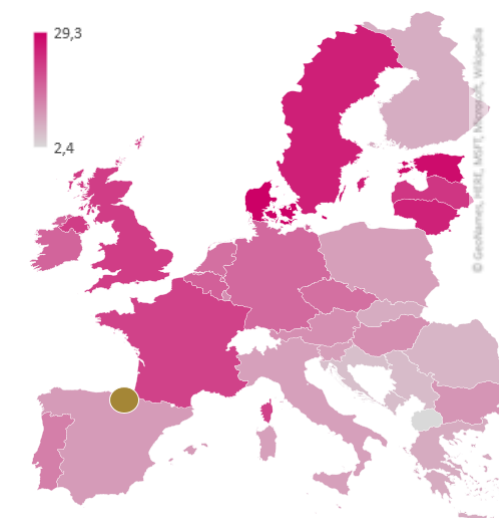
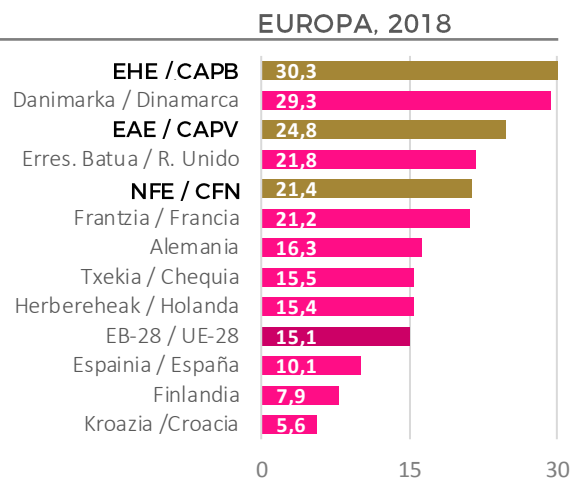
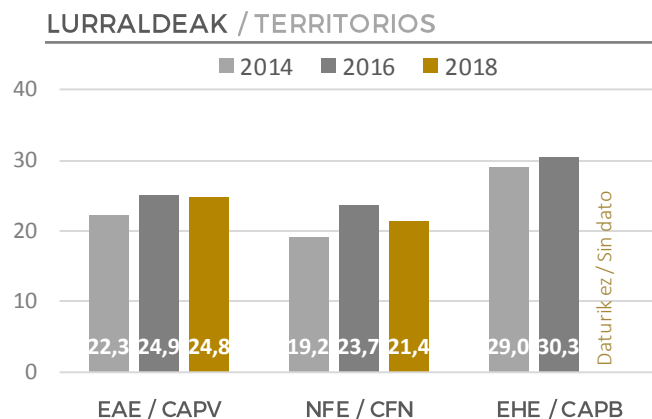


Oharra: EHE-rako azken datua 2016 urteari dagokio. Nota: El último dato para CAPB pertenece al año 2016.

Iturria: INE (Encuesta Continua de Hogares), INSEE (RP) eta EUROSTAT. Fuente: INE (Encuesta Continua de Hogares), INSEE (RP) y EUROSTAT.

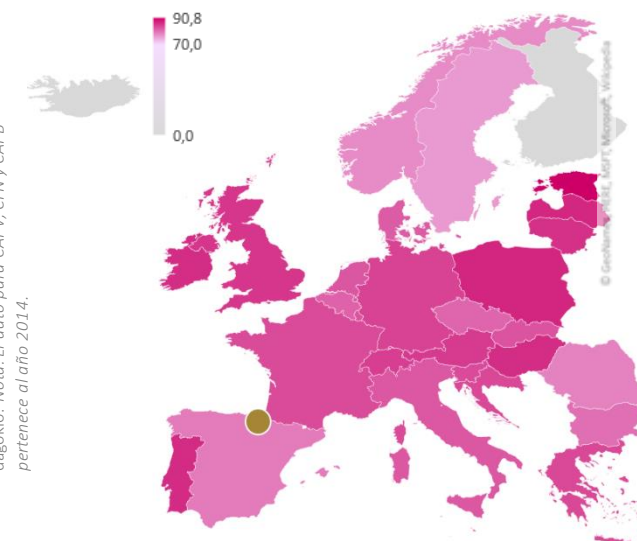
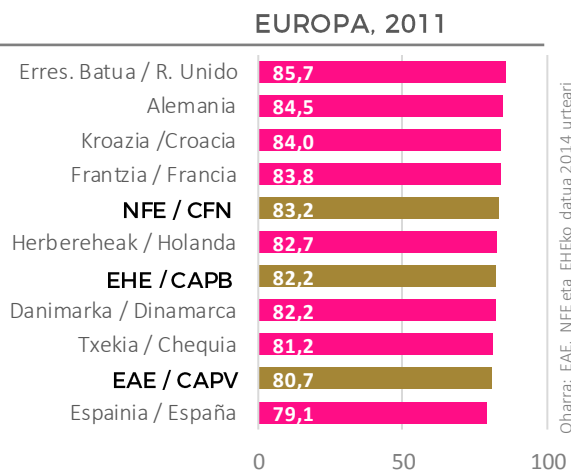
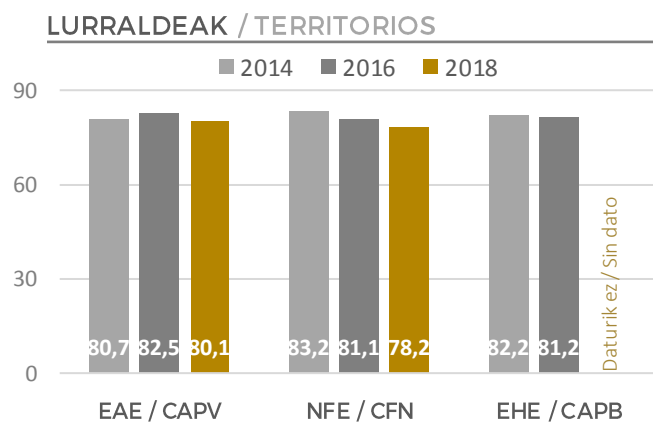
4.1.3. Guraso bakarreko familiak (%)

Familias monoparentales (%)



Guraso bakarreko familien feminizazioa (%)

Feminización del progenitor en familias monoparentales (%)



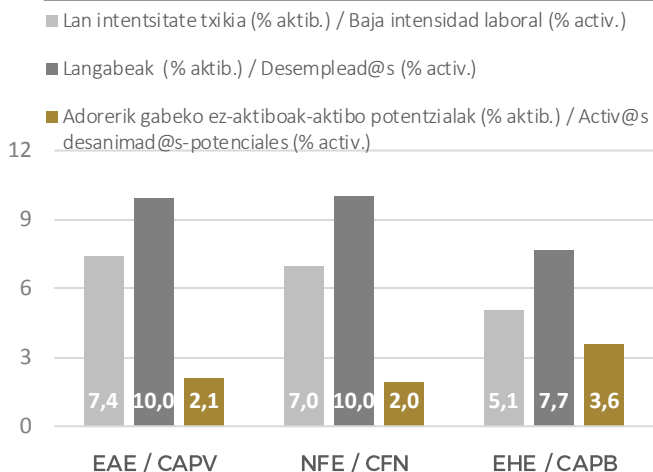
Oharra: EHE-rako azken datua 2016 urteari dagokio. Nota: El último dato para CAPB pertenece al año 2016.

Iturria: INE (Encuesta Continua de Hogares), INSEE (RP) eta EUROSTAT. Fuente: INE (Encuesta Continua de Hogares), INSEE (RP) y EUROSTAT.

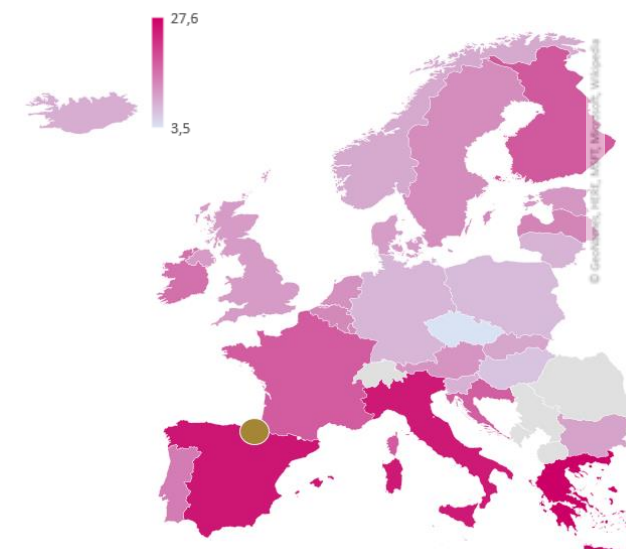
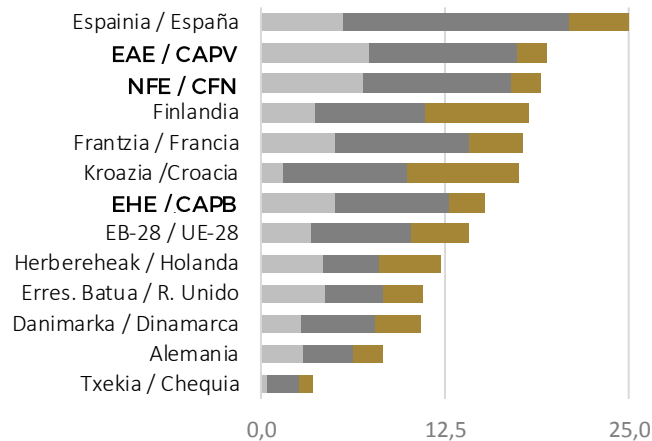
4.2. LAN EGOERA-DEDIKAZIOAREN ARABERA / SEGÚN SITUACIÓN LABORAL-DEDICACIÓN

4.2.1. Lan esparru formala / Espacio laboral formal

LURRALDEAK / TERRITORIOS

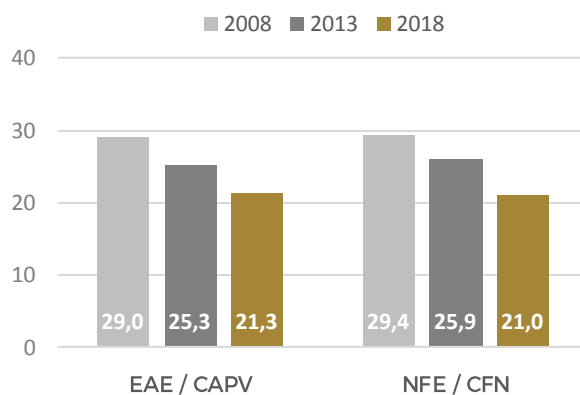


EUROPA, 2018



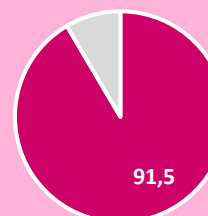
4.2.2. Lan esparru informala / Espacio laboral informal

ETXEKO LANAK MEDIO EZ-AKTIBOTASUNA (% EZ-AKTIBO) INACTIVIDAD POR LABORES DOMESTICOS (% INACTIV.) LURRALDEAK / TERRITORIOS

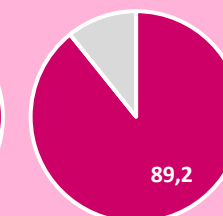


ETXEKO LANAK MEDIO EZ-AKTIBOTASUNAREN FEMINIZAZIOA (%). FEMINIZACIÓN DE INACTIVIDAD POR LABORES DOMÉSTICAS (%). 2018

EAE / CAPV



NFE / CFN



Oharra: EHE-k Frantziar estatuko lan intentsitate txikia/adore gabeko ez-aktibo potentzialen tasa aintzat hartzen du.
Nota: CAPB reúne tasa de baja intensidad laboral/activos desanimados-potenciales del estado francés.

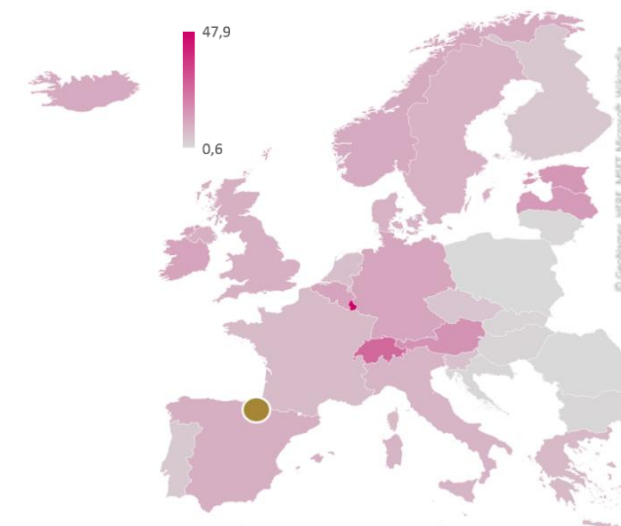
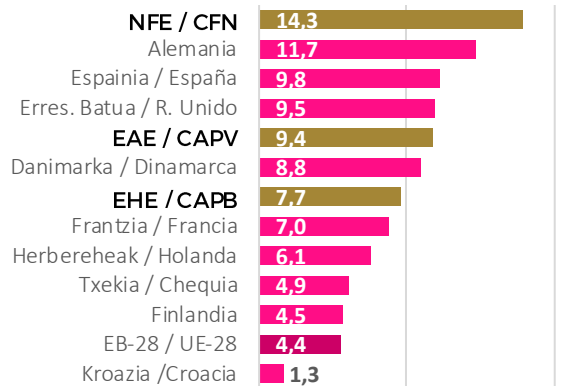
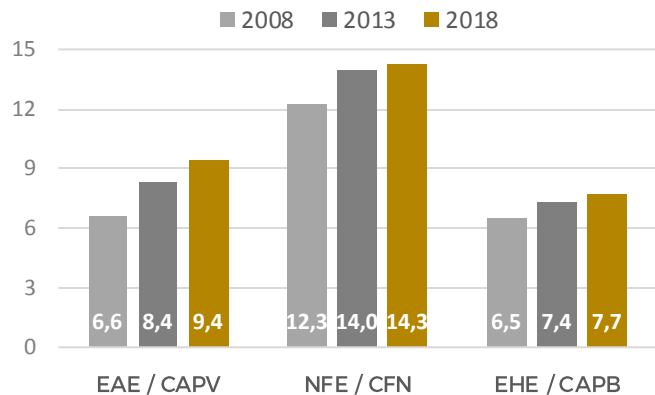
Iturria: INE (EPA), GAINDEGIA eta EUROSTAT. Fuente: INE (EPA), GAINDEGIA y EUROSTAT.

4.3. BIZTANLERIA ETORKINA / POBLACIÓN INMIGRANTE

ATZERRIAN JAIOTAKO BIZTANLERIA (%) / POBLACIÓN NACIDA EN EL EXTRANJERO (%)

LURRALDEAK / TERRITORIOS

EUROPA, 2018



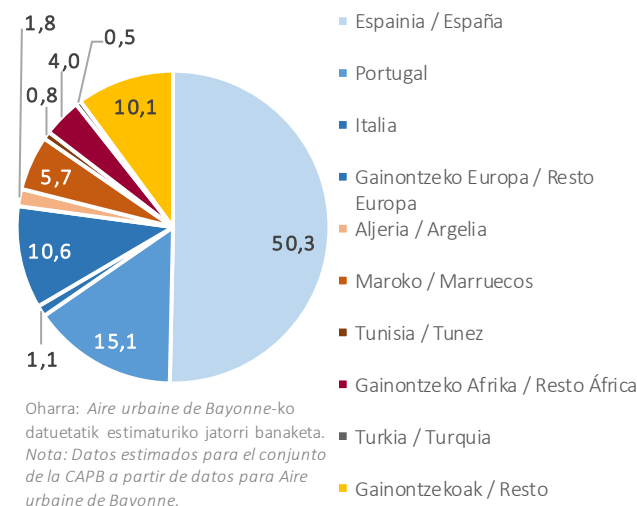
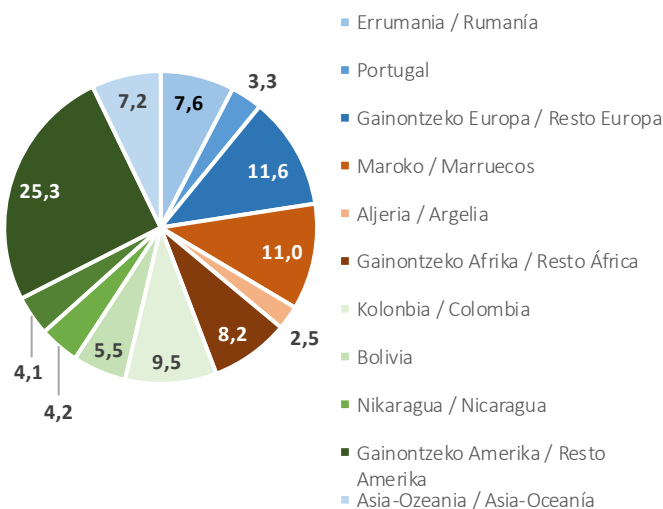
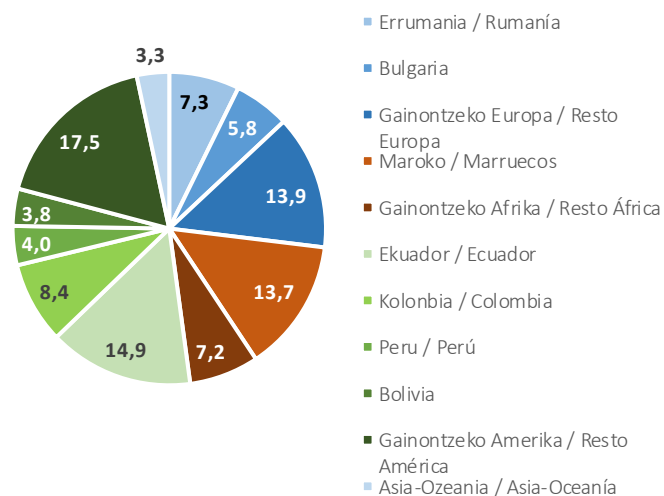
Oharra: EHE-ko 2018 urteko datua 2016 urteari dagokio. Nota: el dato de 2018 para la CAPB pertenece al año 2016.
Iturria: INE (Udal Errolda), INSEE (RP) eta EUROSTAT. Fuente: INE (Padrón Munic.), INSEE (RP) y EUROSTAT.

ATZERRIAN JAIOTAKO BIZTANLERIAREN JAIOTOKIA (%) / ORIGEN DE POBLACIÓN NACIDA EN EL EXTRANJERO (%)

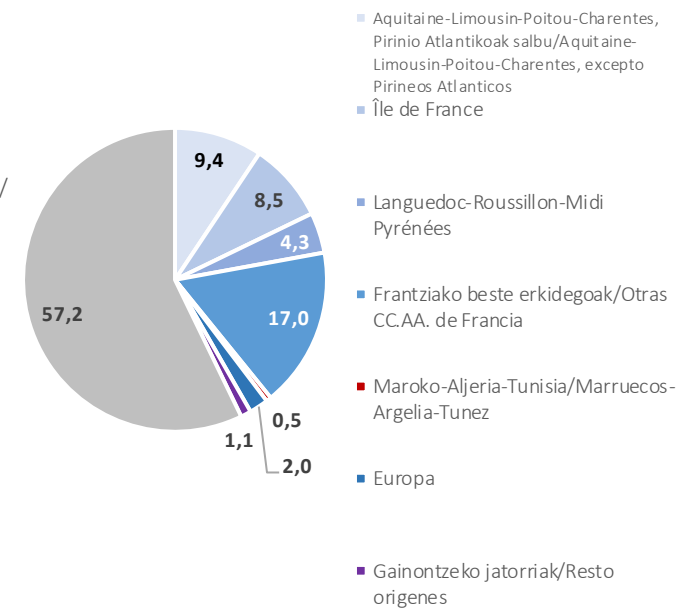
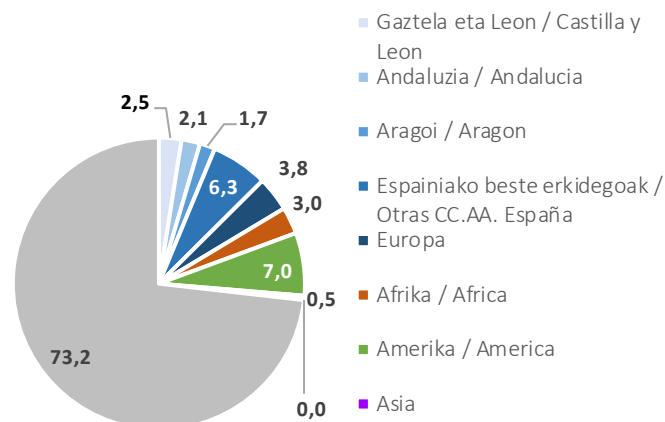
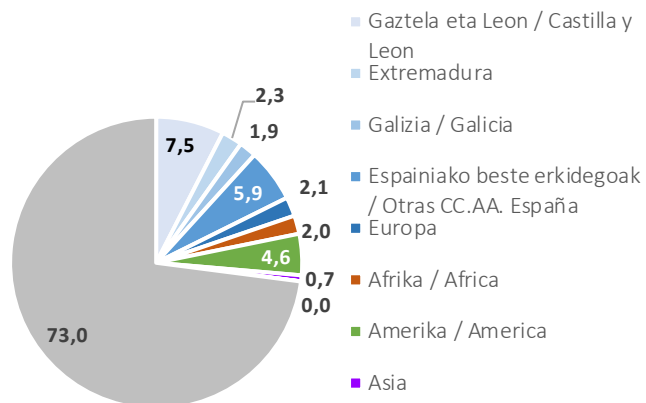
EAE / CAPV, 2018

NFE / CFN, 2018

EHE / CAPB, 2015



Oharra: Aire urbaine de Bayonne-ko datuetatik estimaturiko jatorri banaketa. Nota: Datos estimados para el conjunto de la CAPB a partir de datos para Aire urbaine de Bayonne.

BIZTANLERIA LURRALDE JATORRIAREN ARABERA (%)
POBLACIÓN SEGÚN TERRITORIO DE ORIGEN (%)
EAE / CAPV, 2018
NFE / CFN, 2018
EHE / CAPB, 2015


Oharra: hiru lurraldeetan jaiotako herritar oro bertan jaiotako herritar gisa zenbatu da (grisez). EHE-n Pirinio Atlantikoaren eremu osoan jaiotako herritarrak egoiliar gisa aintzat hartu dira.

Nota: Se ha considerado como residente al conjunto de la población nacida en los tres territorios (en color gris). En la CAPB se considera residente al conjunto de población nacida en todo el departamento de Pirineos Atlánticos.

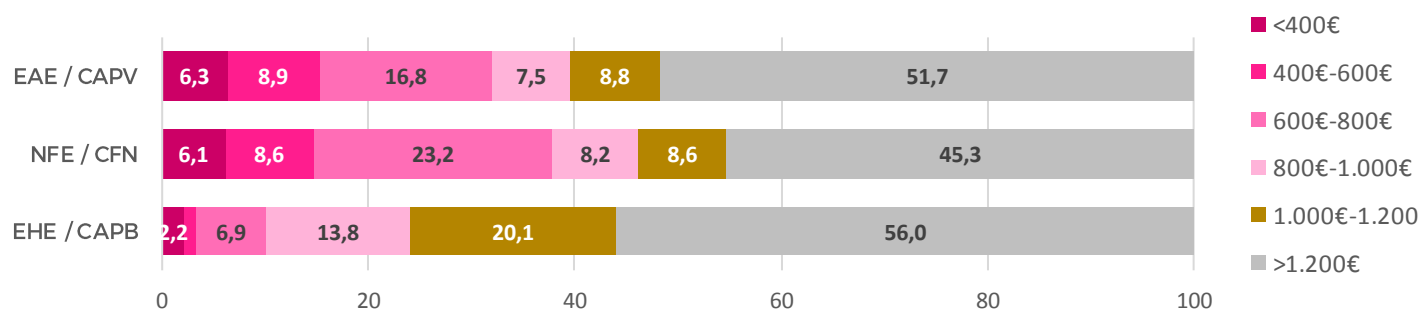
Iturria: INE (Udal Errolda), INSEE (RP) eta GAINDEGIA. Fuente: INE (Padrón Munic.), INSEE (RP) y GAINDEGIA.

4.4. PENSIONISTEN KOLEKTIBOA / COLECTIVO DE PENSIONISTAS

4.4.1. Erretiro-pentsio apalen kopurua

Volumen de pensiones de jubilación de cuantía reducida

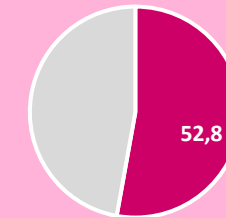
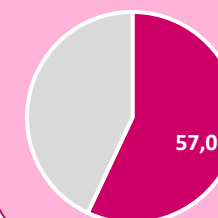
LURRALDEAK / TERRITORIOS, 2018



<1.200€tik BEHERAKO PENTSIOEN FEMINIZAZIOA (%).
FEMINIZACIÓN DE PENSIONES DE <1.200€. 2018

EAE / CAPV

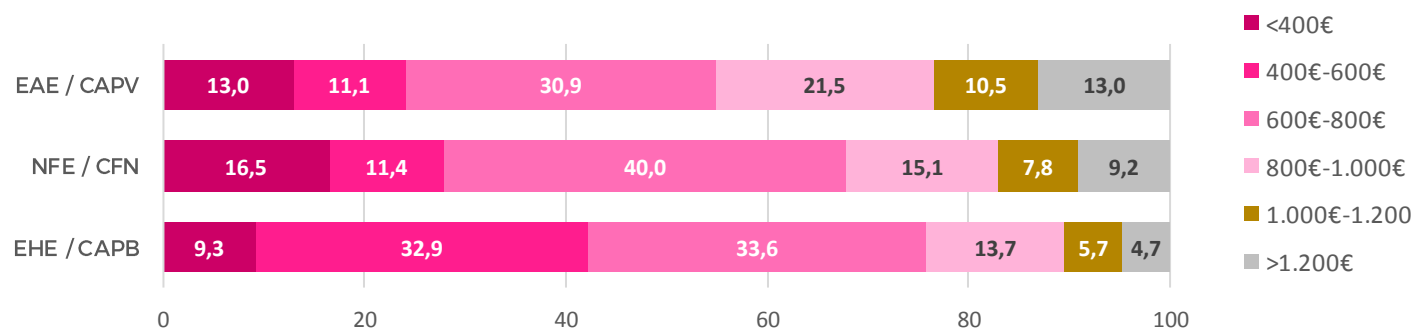
NFE / CFN



4.4.2. Alarguntasun-apalen kopurua

Volumen de pensiones de viudedad de cuantía reducida

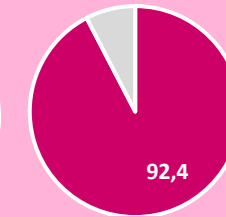
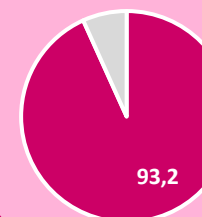
LURRALDEAK / TERRITORIOS, 2018



<1.200€tik BEHERAKO PENTSIOEN FEMINIZAZIOA (%).
FEMINIZACIÓN DE PENSIONES DE <1.200€. 2018

EAE / CAPV

NFE / CFN



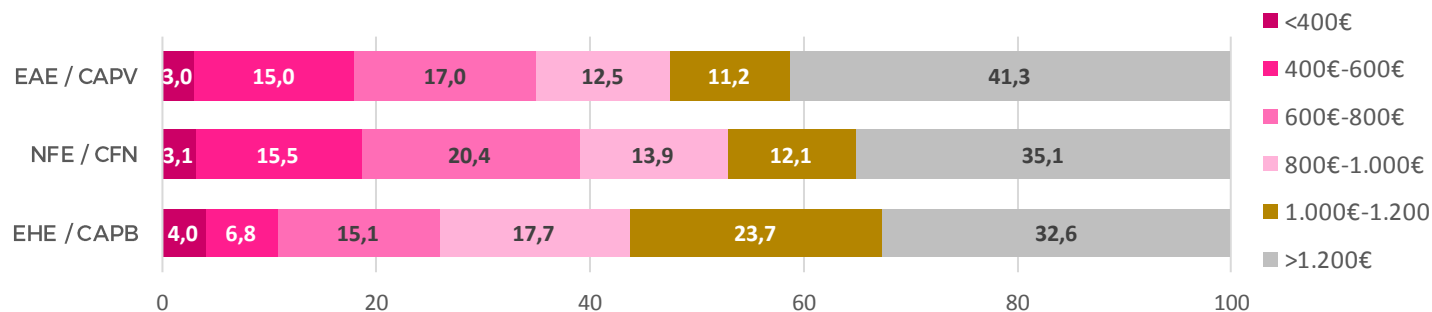
Oharra: EHE-k 2015 urterako Frantziar estatuko datuak aintzat hartzen ditu. Nota: La CAPB reúne datos para el conjunto del estado francés del año 2015.

Iturria: Espainiako Lan, Migrazio eta Gizarte Segurantzako Ministerioa eta Frantziako Gobernuak. Fuente: Ministerio de Trabajo, Migraciones y Seguridad Social español y Gobierno de Francia.

4.4.3. Elbarritasun-pentsio apalen kopurua

Volumen de pensiones de invalidez de cuantía reducida

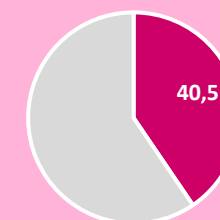
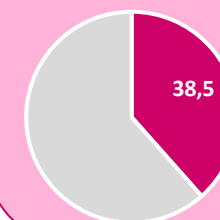
LURRALDEAK / TERRITORIOS, 2018



<1.200€tik BEHERAKO PENTSIEN
FEMINIZAZIOA (%).
FEMINIZACIÓN DE PENSIONES DE <1.200€.
2018

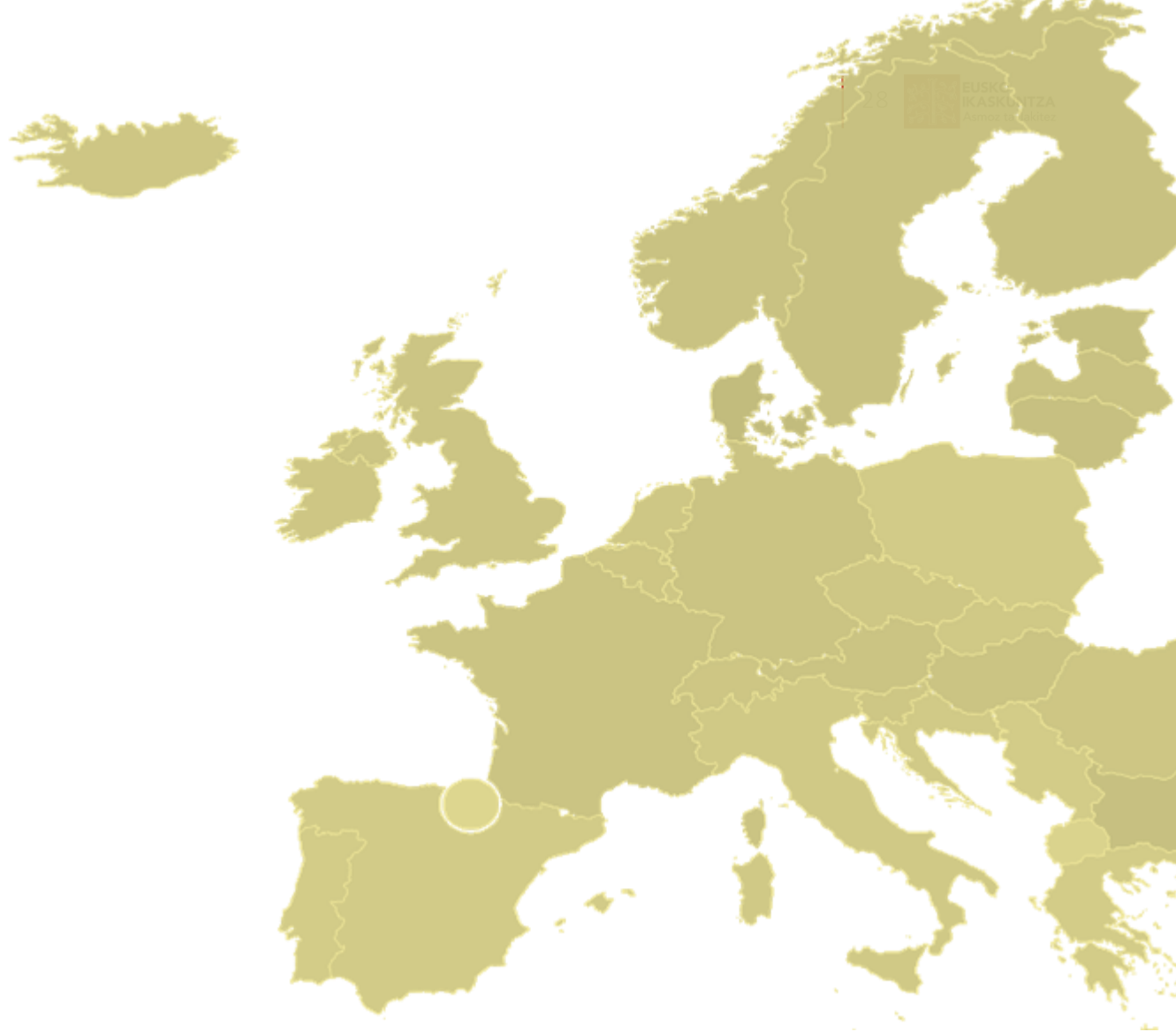
EAE / CAPV

NFE / CFN



Oharra: EHE-k 2015 urterako Frantziar estatuko datuak aintzat hartzen ditu. Nota: La CAPB reúne datos para el conjunto del estado francés del año 2015.

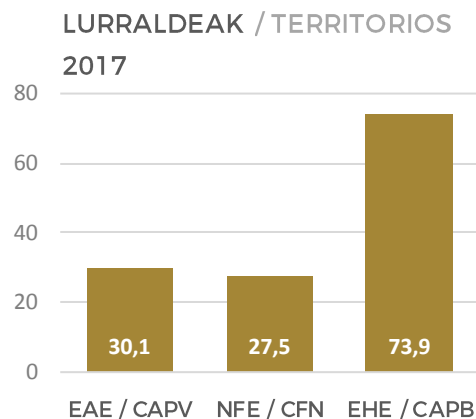
Iturria: Espainiako Lan, Migrazio eta Gizarte Segurantzako Ministerioa eta Frantziako Gobernu. Fuente: Ministerio de Trabajo, Migraciones y Seguridad Social español y Gobierno de Francia.



**EUSKO
IKASKUNTZA**
Asmoz ta Jakitez

5. GIZARTE ZERBITZUEN ESTALDURA COBERTURA DE SERVICIOS SOCIALES

5.1. ERRENTA BERMATZEKO DIRU-LAGUNTZEN ESTALDURA (estaldura/1.000 biztanleko) COBERTURA DE RENTA DE GARANTÍA DE INGRESOS (cobertura/1.000 habitantes)



EAE / CAPV:

Diru-sarrerak Bermatzeko Errenta (65 urte eta gehiagoko onuradunak eta laneko soldata txikien osagarriak barne) eta kotizazio gabeko erretiro pentsioak.
Renta de Garantía de Ingresos (incluye beneficiarios mayores de 65 años y complemento a salarios bajos) y pensiones no contributivas de jubilación.

NFE / CFN:

Errenta Bermatua (65 urte eta gehiagoko onuradunak barne) eta kotizazio gabeko erretiro pentsioak.
Renta Garantizada (incluye beneficiarios mayores de 65 años) y pensiones no contributivas de jubilación.

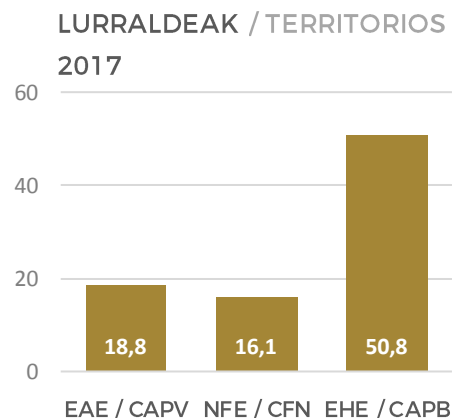
EHE / CAPB:

Elkartasun Aktiboko Errenta (RSA), Jarduera-hobaria eta Zahartzaroko gutxieneko prestazioak (ASV+ASPA).
Renta de Solidaridad Activa (RSA), Prima de Actividad y Prestaciones mínimas de vejez (ASV+ASPA).

Oharra: EHE-ri Pirinio Atlantikoetako estaldura maila aplikatu zaio. *Nota: Se aplica ratio del conjunto de Pirineos Atlánticos para la CAPB.*

Iturria: Lanbide, Nafarroako Gobernu, Frantziako Ministère des Solidarités et de la Santé. *Fuente: Lanbide, Gobierno de Navarra y Ministerio de la Solidaridad y Salud francés.*

5.2. MENDEKOTASUN EGOEREI AURRE EGITEKO DIRU-LAGUNTZEN ESTALDURA (estaldura/1.000 biztanleko) COBERTURA DE PRESTACIONES ECONÓMICAS PARA LA DEPENDENCIA (cobertura/1.000 habitantes)



EAE / CAPV:

Laguntza Pertsonalerako Prestazio Ekonomikoa (LPPE), Familia Inguruko Zainketarako Prestazio Ekonomikoa (FIZPE) eta Zerbitzuari Loturiko Prestazio Ekonomikoa (ZLPE).
Prestación Económica de Cuidados en el Entorno Familiar (PECEF), Prestación Económica de Asistencia Personal (PEAP) y Prestación Económica Vinculada al Servicio (PVS).

NFE / CFN:

Laguntza Pertsonalerako Prestazio Ekonomikoa (LPPE), Familia Inguruko Zainketarako Prestazio Ekonomikoa (FIZPE) eta Zerbitzuari Loturiko Prestazio Ekonomikoa (ZLPE).
Prestación Económica de Cuidados en el Entorno Familiar (PECEF), Prestación Económica de Asistencia Personal (PEAP) y Prestación Económica Vinculada al Servicio (PVS).

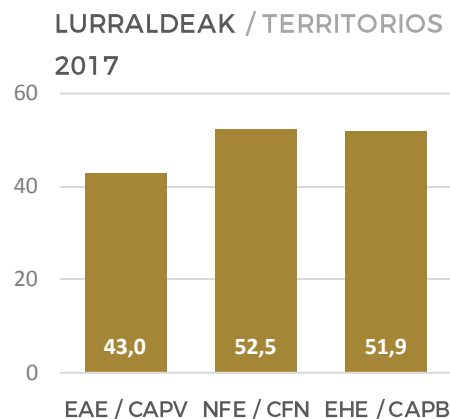
EHE / CAPB:

Norberaren Autonomiarako Sorospena (APA), Desgaitasuna duten Helduentzako Sorospena (AAH), Desgaitasuna medio konpentsazio-onura (PCH) eta Hirugarren pertsonagatik konpentsazio-sorospena (ACTP).
Prestación Personalizada de Autonomía (APA), Subsidio para Adulto con Discapacidad (AAH), Prestación de Compensación de la Discapacidad (PCH) y Prestación de Compensación por Tercera persona (ACTP).

Oharra: EHE-ri Pirinio Atlantikoetako estaldura maila aplikatu zaio. *Nota: Se aplica ratio del conjunto de Pirineos Atlánticos para la CAPB.*

Iturria: Araba, Bizkaia eta Gipuzkoako Foru Aldundiak, Nafarroako Gobernu eta Frantziako Ministère des Solidarités et de la Santé. *Fuente: Diputaciones Forales de Araba, Bizkaia y Gipuzkoa, Gobierno de Navarra y Ministerio de la Solidaridad y Salud francés.*

5.3. PERTSONA ADINDUENTZAKO EGOITZA PLAZEN ESTALDURA (estaldura/1.000 biztanle 65 urte +) COBERTURA DE PLAZAS EN CENTROS RESIDENC. PARA PERSONAS MAYORES (cobert./1.000 habit. 65+)



EAE / CAPV:

Pertsona adinduentzako egoitza-zentroak, tutoretzapeko apartamentuak, etxebizitza komunitarioak eta beste egoitza-zentro batzuk. Senitartekoei laguntza eta atsedenaldira emateko zerbitzua ez da aintzat hartzen.

Centros residenciales para personas mayores, apartamentos tutelados, viviendas comunitarias y otros centros residenciales. Excluye servicio de apoyo a familiares.

NFE / CFN:

Pertsona adinduentzako egoitza-zentro eta etxebizitza.

Centros residenciales y viviendas para personas mayores.

EHE / CAPB:

Mendekotasuna duten adinekoentzako ostatu-instalazioak (EHPAD), adinekoentzako ostatu-instalazioak (EHPAD ez direnak) eta autonomia duten pertsonentzako egoitzak. Eguneko zentroetako plazak ez dira aintzat hartzen.

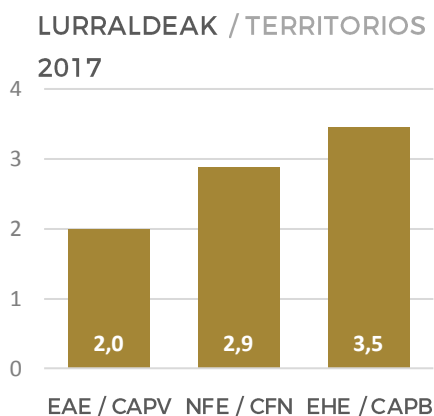
Instalaciones de alojamiento para personas mayores dependientes (EHPAD), instalaciones de alojamiento para personas mayores (no EHPAD) y residencias para personas autónomas. Excluye plazas en centros de día.

Oharra: EHE-ri Pirinio Atlantikoetako estaldura maila aplikatu zaio. *Nota: Se aplica ratio del conjunto de Pirineos Atlánticos para la CAPB.*

Iturria: Araba, Bizkaia eta Gipuzkoako Foru Aldundia, EAEko Gizarte-zerbitzuen eta gizarte-ekintzaren estatistika, IMSERSO eta Frantziako Ministère des Solidarités et de la Santé.

Fuente: Diputaciones Forales de Araba, Bizkaia y Gipuzkoa, Estadística de Servicio Sociales y Acción Social de CAPV, IMSERSO, Ministerio de la Solidaridad y Salud francés.

5.4. DESGAITASUNA DUTEN PERTSONENTZAKO EGOITZA PLAZEN ESTALDURA (estald./ 18-64 urteko 1.000 bizt.) COBERTURA DE PLAZAS EN CENTROS PARA PERSONAS DISCAPACITADAS (cobertura/1.000 habit. 18-64)



EAE / CAPV:

Gaixotasuna edota desgaitasuna duten pertsonentzako egoitza-zentroak. Senitartekoei laguntza eta atsedenaldira emateko zerbitzua ez da aintzat hartzen.

Centros residenciales para personas con enfermedad y/o discapacidad. Excluye servicio de apoyo a familiares.

NFE / CFN:

Desgaitasuna zein buru gaixotasuna duten pertsonentzako egoitza-zerbitzuak.

Servicios residenciales para personas con discapacidad y/o enfermedad mental.

EHE / CAPB:

Desgaitasuna duten helduentzako etxe espezializatua, desgaitasuna duten helduentzako etxe medikalizatua eta harrera-etxeak. Aldi baterako plazak, eguneko arretarako plazak eta akonpainamendu sozialerako plazak ez dira aintzat hartzen.

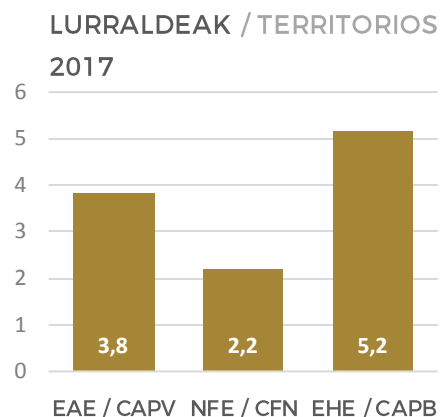
Hogar especializado para adultos discapacitados, Hogar medicalizado para adultos discapacitados y Hogares de acogida. Excluye plazas temporales, plazas de atención diurna y plazas de acompañamiento social.

Oharra: EHE-ri Pirinio Atlantikoetako estaldura maila aplikatu zaio eta 20-59 urte bitarteko biztanleriaren gainean kalkulatu da; gainontzeko lurraldeetan, ostera, 18-64 urte bitartean. *Nota: Se aplica cobertura del conjunto de Pirineos Atlánticos para la CAPB, calculado sobre población de entre 20-59 años; en cambio, en el resto de territorios el cálculo es sobre población de entre 18-64 años.*

Iturria: EAEko Gizarte-zerbitzuen eta gizarte-ekintzaren estatistika, Nafarroako Gobernu eta Frantziako Ministère des Solidarités et de la Santé.

Fuente: Estadística de Servicio Sociales y Acción Social de CAPV, Gobierno de Navarra, Ministerio de la Solidaridad y Salud francés.

5.5. EGOITZA-HARRERAN DAUDEN ADINGABEEN TASA (estaldura/0-17 urteko 1.000 biztanleko) TASA DE MENORES EN CENTROS DE ACOGIDA (cobertura/1.000 habitantes 0-17 años)

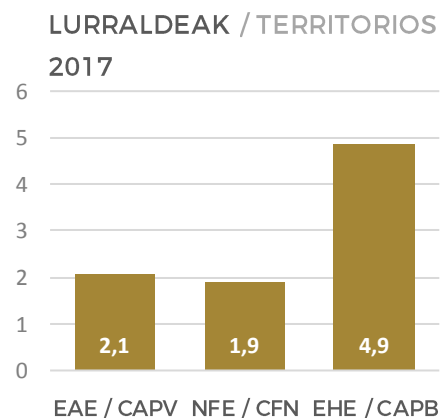


Oharra: EHE-ri Pirinio Atlantikoetako estaldura maila aplikatu zaio. *Nota: Se aplica ratio del conjunto de Pirineos Atlánticos para la CAPB.*

Iturria: Araba, Bizkaia eta Gipuzkoako Foru Aldundiak, Nafarroako Gobernua, EAEko Gizarte-zerbitzuen eta gizarte-ekintzaren estatistika eta Frantziako Ministère des Solidarités et de la Santé.

Fuente: Diputaciones Forales de Araba, Bizkaia y Gipuzkoa, Gobierno de Navarra, Estadística de Servicio Sociales y Acción Social de CAPV y Ministerio de la Solidaridad y Salud francés.

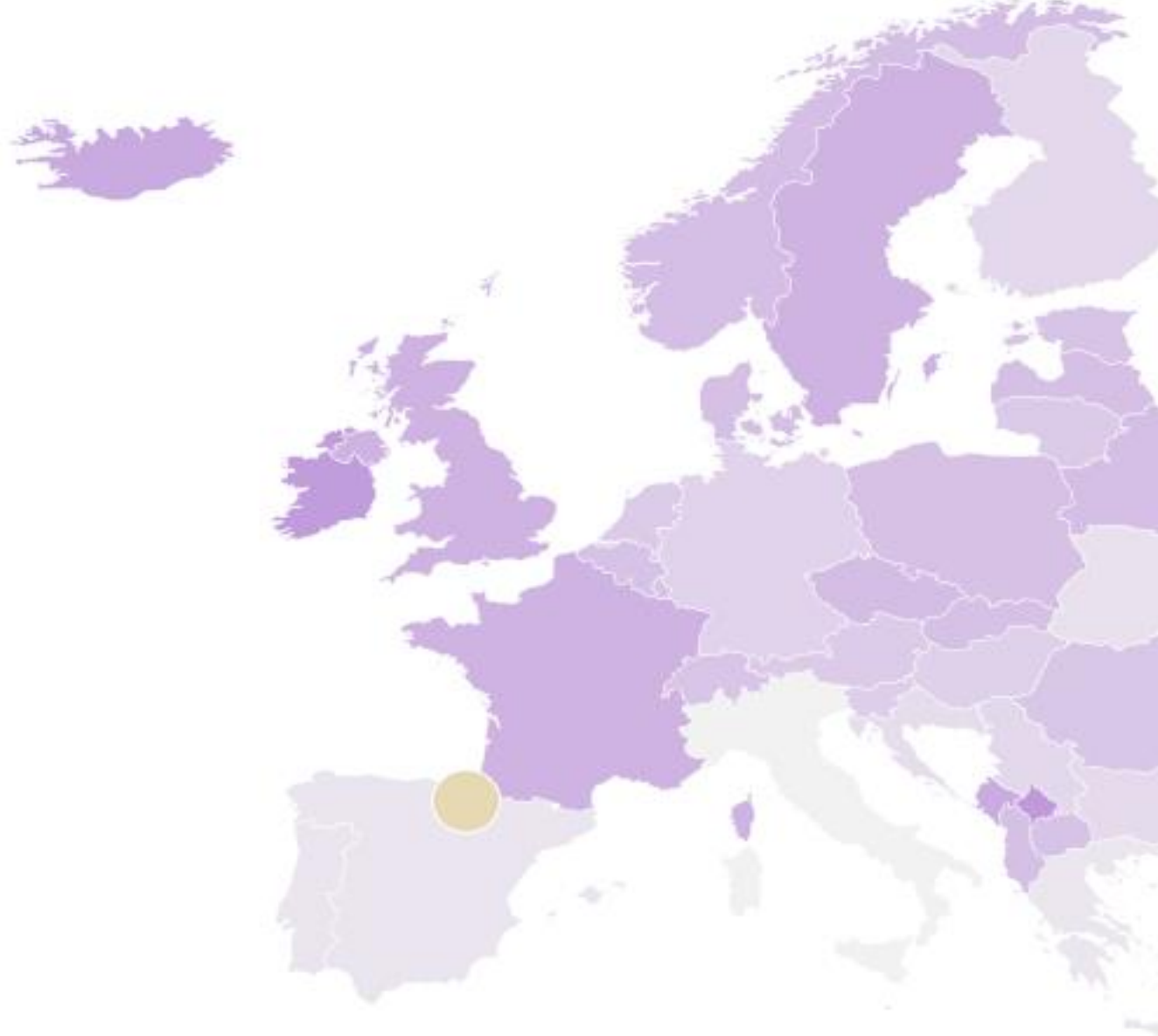
5.6. FAMILIA-HARRERAN DAUDEN ADINGABEEN TASA (estaldura/0-17 urteko 1.000 biztanleko) TASA DE MENORES EN ACOGIMIENTO FAMILIAR (cobertura/1.000 habitantes 0-17 años)



Oharra: EHE-ri Pirinio Atlantikoetako estaldura maila aplikatu zaio. *Nota: Se aplica ratio del conjunto de Pirineos Atlánticos para la CAPB.*

Iturria: Araba, Bizkaia eta Gipuzkoako Foru Aldundiak, Nafarroako Gobernua, EAEko Gizarte-zerbitzuen eta gizarte-ekintzaren estatistika eta Frantziako Ministère des Solidarités et de la Santé.

Fuente: Diputaciones Forales de Araba, Bizkaia y Gipuzkoa, Gobierno de Navarra, Estadística de Servicio Sociales y Acción Social de CAPV y Ministerio de la Solidaridad y Salud francés.

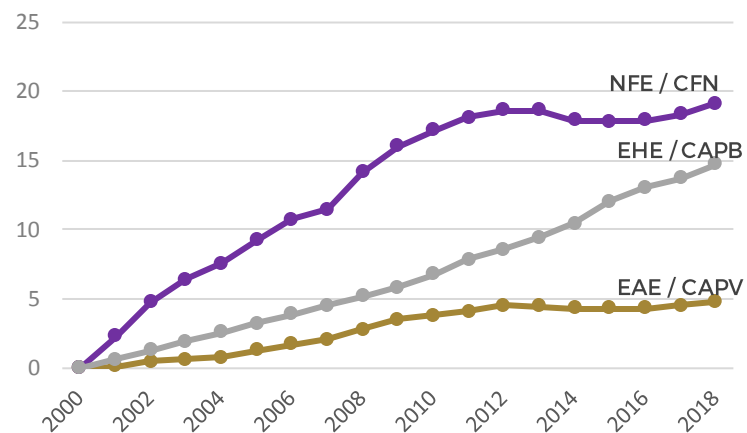


**EUSKO
IKASKUNTZA**
Asmoz ta Jakitez

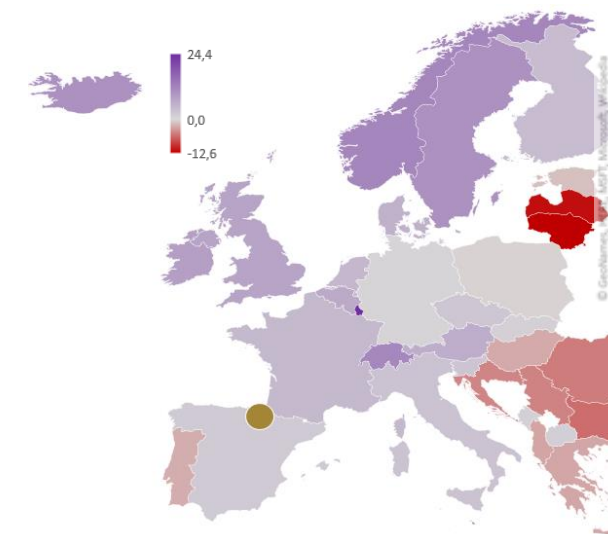
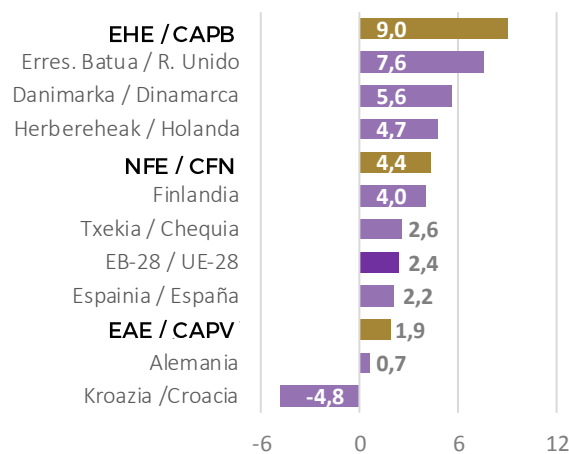
6. TESTUINGURU SOZIODEMOGRAFIKOA CONTEXTO SOCIODEMOGRÁFICO

6.1. BIZTANLERIA BOLUMENAREN BILAKAERA (%) / EVOLUCIÓN VOLUMEN DE POBLACIÓN (%)

LURRALDEAK / TERRITORIOS, 2000/18



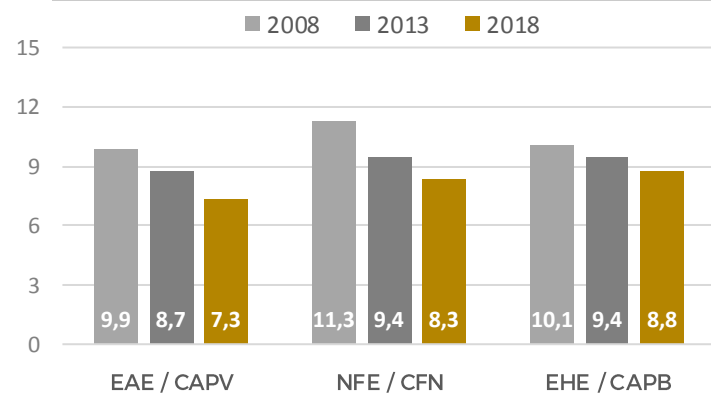
EUROPA, 2008/18



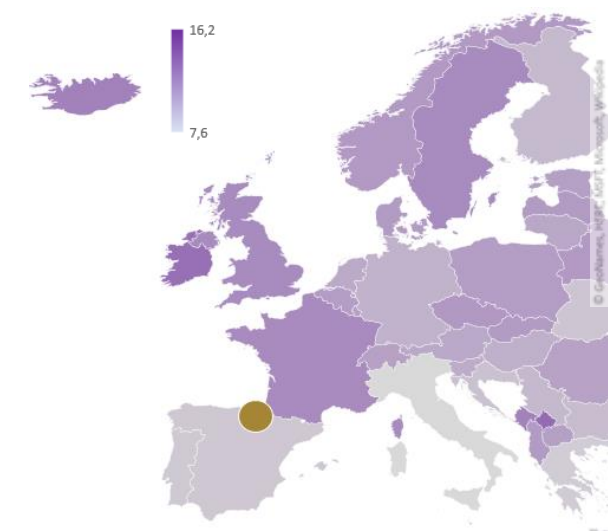
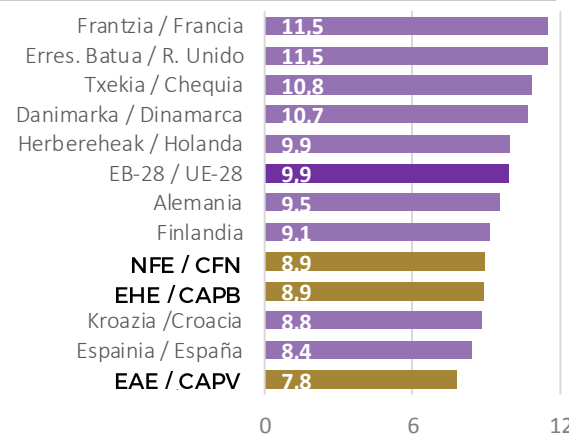
Iturria: INE (Udal Errolda), INSEE (Popul. Municipale) eta EUROSTAT. Fuente: INE (Padrón Municipal), INSEE (Population Municipale) y EUROSTAT.

6.2. JAIOTZA TASA (jaiotz./1.000 biztanleko) / TASA DE NACIMIENTOS (nacim./1.000 habit.)

LURRALDEAK / TERRITORIOS



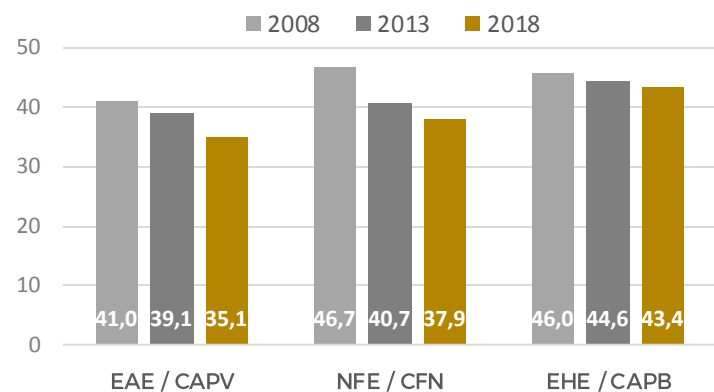
EUROPA, 2017



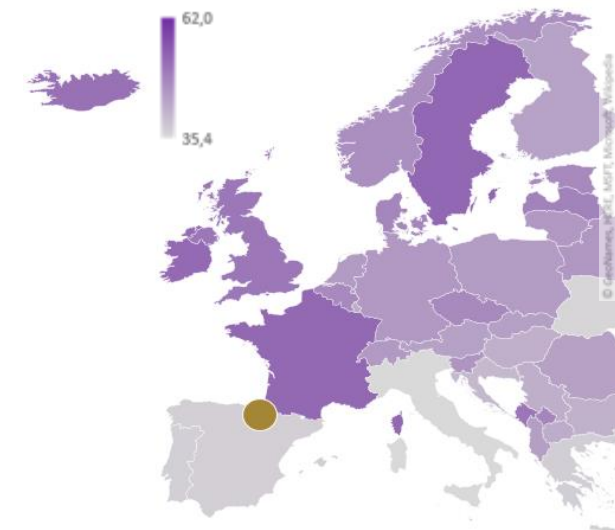
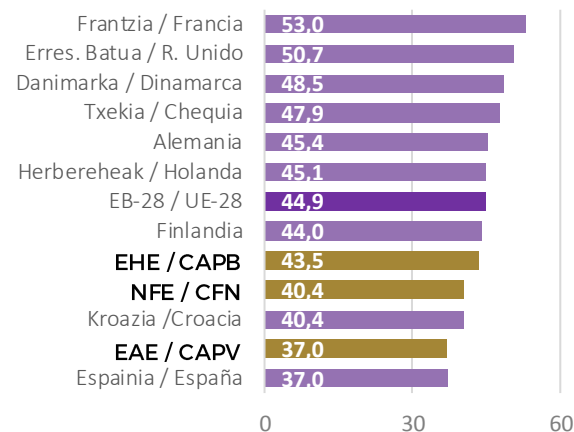
Iturria: INE, INSEE eta EUROSTAT. Fuente: INE, INSEE y EUROSTAT.

6.3. UGALKORTASUN TASA (jaiotz./15-49 urteko 1.000 emak.) / TASA DE FECUNDIDAD (nacim./mujeres 15-49)

LURRALDEAK / TERRITORIOS



EUROPA, 2017



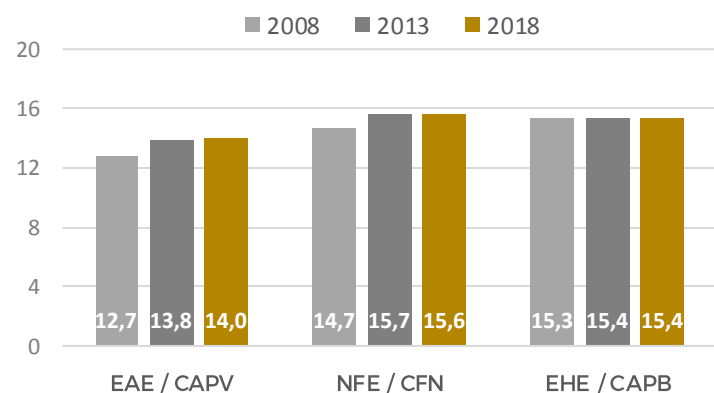
Oharra: EHE-ko 2017 eta 2018 urterako datuak ama izateko adineko emakumezko 2016 urteko kopuruaren gainean kalkulaturik dago behin-behinekoz.

Nota: Los datos de CAPB para 2017 y 2018 han sido calculados provisionalmente sobre volumen de mujeres en edad fértil del año 2016.

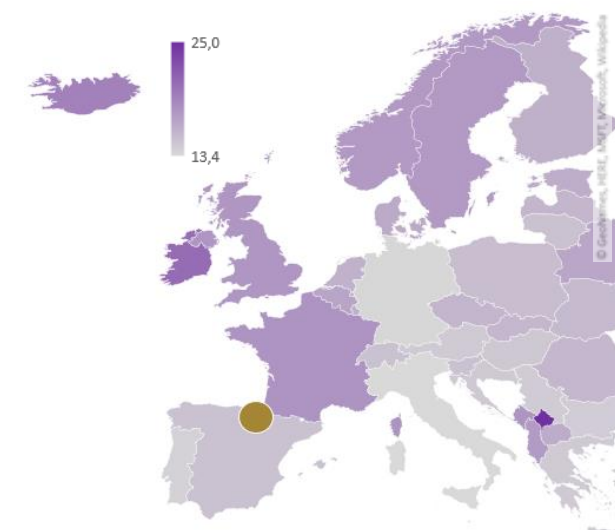
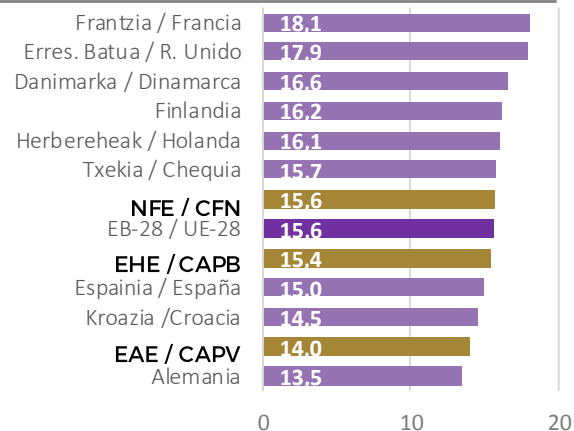
Iturria: INE, INSEE eta EUROSTAT. Fuente: INE, INSEE y EUROSTAT.

6.4. 0-14 URTEKO BIZTANLERIA (%) / POBLACIÓN DE ENTRE 0-14 AÑOS (%)

LURRALDEAK / TERRITORIOS



EUROPA, 2018

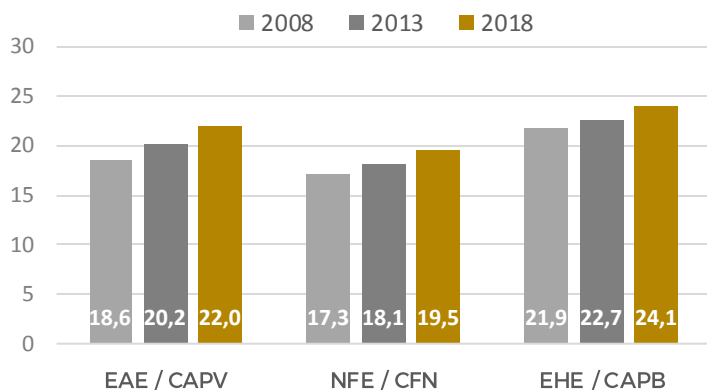


Oharra: EHE-ko 2018 urterako datua 2016 urteari dagokio. Nota: El dato para la CAPB de 2018 pertenece al año 2016.

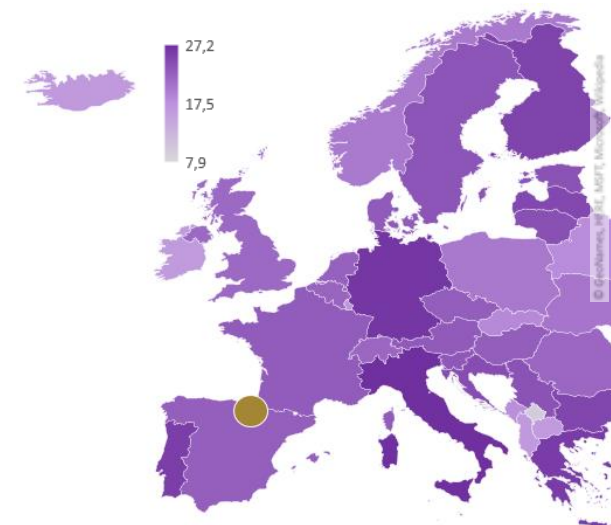
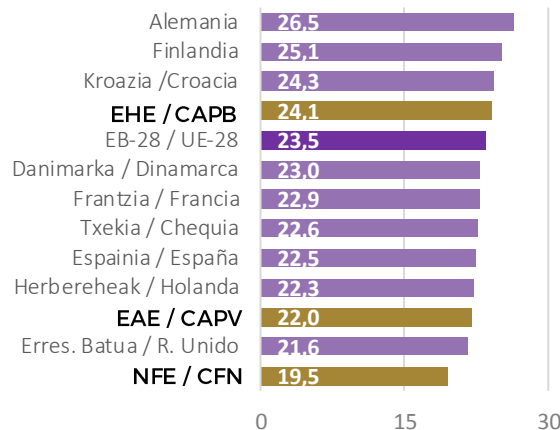
Iturria: INE (Udal Errolda), INSEE (RP) eta EUROSTAT. Fuente: INE (Padrón Municipal), INSEE (RP) y EUROSTAT.

6.5. 65 URTEK GORAKO BIZTANLERIA (%) / POBLACIÓN DE 65 AÑOS O MÁS (%)

LURRALDEAK / TERRITORIOS



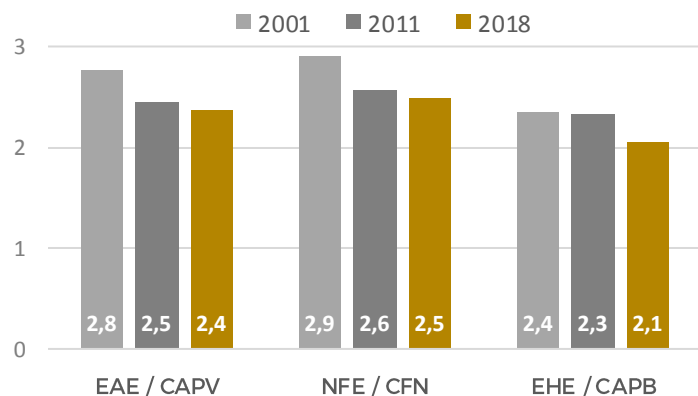
EUROPA, 2018



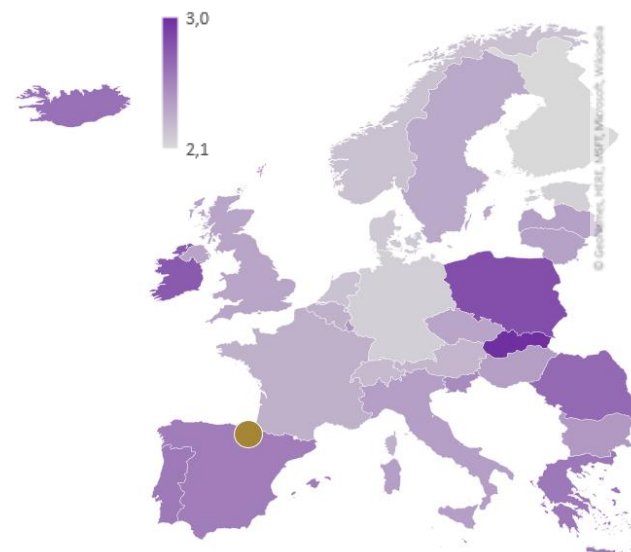
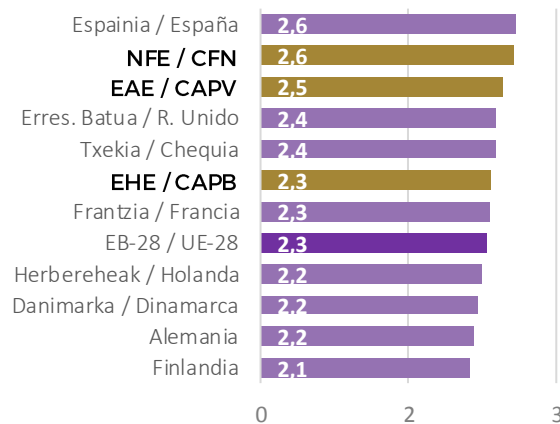
Oharra: EHE-ko 2018 urterako datua 2016 urteari dagokio. Nota: El dato para la CAPB de 2018 pertenece al año 2016.
Iturria: INE (Udal Errolda), INSEE (RP) eta EUROSTAT. Fuente: INE (Padrón Municipal), INSEE (RP) y EUROSTAT.

6.6. ETXEGUNEEN BATAZ BESTEKO TAMAINA (pertsonak) / TAMAÑO MEDIO DE HOGARES (personas)

LURRALDEAK / TERRITORIOS

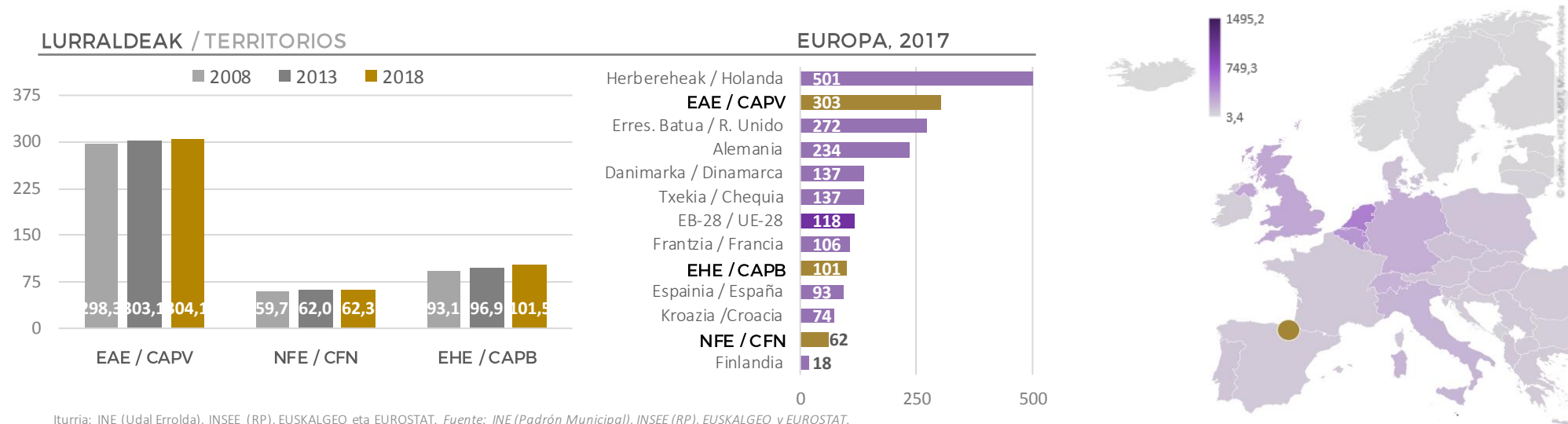


EUROPA, 2011

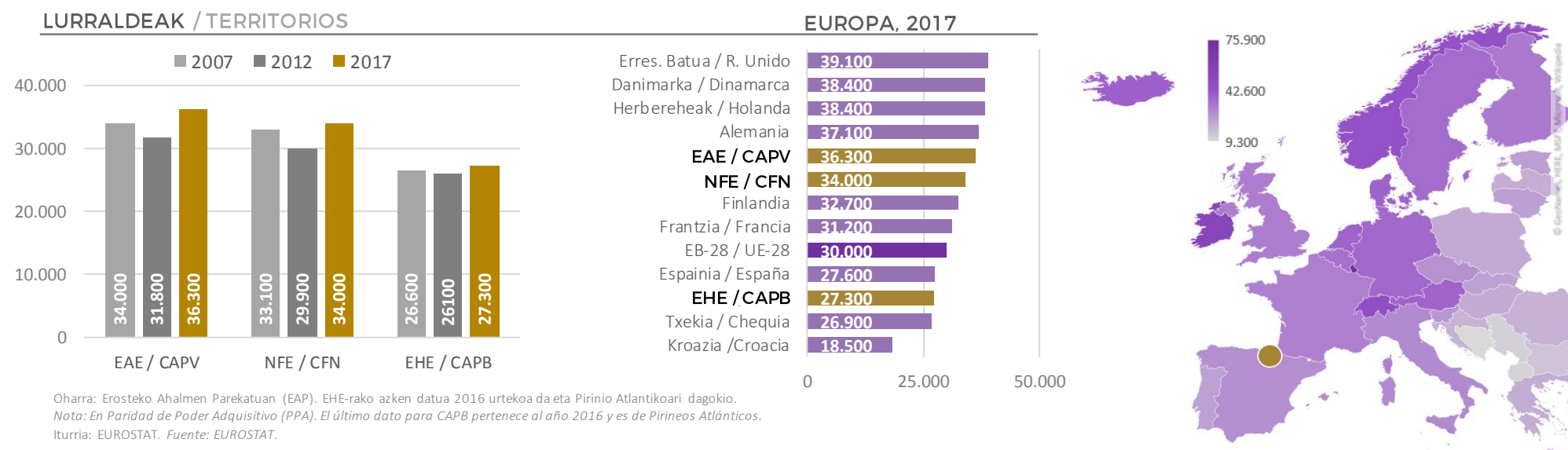


Oharra: EHE-ko 2018 urterako datua 2016 urteari dagokio. Nota: El dato para la CAPB de 2018 pertenece al año 2016.
Iturria: INE (Encuesta Continua de Hogares), INSEE (RP) eta EUROSTAT. Fuente: INE (Encuesta Continua de Hogares), INSEE (RP) y EUROSTAT.

6.7. BIZTANLERIA DENTSITATEA (bizt./km²) / DENSIDAD DE POBLACIÓN (habit./km²)



6.8. BARNE PRODUKTU GORDINA BIZTANLEKO (€/EAPn) / PRODUCTO INTERIOR BRUTO POR HABIT. (€/PPA)





**EUSKO
IKASKUNTZA**
Asmoz ta Jakitez